LA
VOLONTÀ

COMMEDIA IN TRE ATTI

DI

LUIGI PIETRACQUA

o, 31

RACCOLTA DI PRODUZIONI

IN

DIALETTO PIEMONTESE

LA VOLONTÀ

DRAMMA POPOLARE IN TRE ATTI

DI

LUIGI PIETRACQUA

TORINO
LIBRERIA C. A. ANFOSSI
Via di Po, num. 27

Fasc. 9 — Centesimi 60.

PERSONAGGI

Mossù Robert

Elisa sua figlia

Donna Olimpia sorella di Robert

Leon Topia padre di

Giassinta

Edoard avvocato

Giacolin

Costans

Biasin marito di

Irene

Vincens

Margrita serva

Camerieri, Rappresentanti, Cittadini

ATTO PRIMO.

Vasto cortile di un ricco cascinale. Attrezzi rurali sparsi qua e là; botti, carri rovesciati, ecc. Sul davanti, a sinistra, un gran pozzo praticabile. A destra, cancellata aperta che mette nel giardino e casa civile. Uscita nel fondo a destra per l'aperta campagna.

Scena I. — Leon Topia e Giassinta.

LEON. (*Sta attingendo acqua al pozzo*)

GIA. (*In fondo, chiamando ad alta voce*) Costans, Costans! fermeve... Vni sì, ch'i l'hai da dive na parola... Oh, sì! d'la bela! a va ch'a smia 'l vent a travers d'le preuss... Gesus! che gambe lunghe! (*ridendo*)

LEON. (*Tirando su il secchio*) Bel avans ch'a l'è grand e gross parei d'un tambor magior.

GIA. (*Viene sul davanti*) Chi?

LEON. To bel Costans. (*ironico*)

GIA. Pover fieul, a l'è tut autr che me bel.

LEON. I lo spero, cornacc!

GIA. Oh, andè là, pare, ch'a j'è gnun pericol ch'am guarda mi...

LEON. Ai mancria mach pi côla ch'at guardeissa!

GIA. J'è gnun pericol, i dio...

LEON. Nostra fia, la fia d'i Leon Topia a fa nen d'côle folairà.

GIA. Che folairà?

LEON. D'lassesse guardè da côl pover afamà.

GIA. An ogni caso, a podria nen dipende da mi, s'a voreissa guardeme...

LEON. Storie! (*per rientrare in casa col secchio*)

GIA. E gnanca as peul nen disse ch'a sia un brut fieul.

LEON. Ma a sarà mai un fieul che na fia un poch ardrissà, na fia ch'a l'abia quaicosa d'so, a peussa guardè...

GIA. E perchè! Elo scomunicà, forsse?

LEON. (*Tornando indietro*) Pes ancôra, a l'è pover!

GIA. E noi, sômne sgnor, forsse?

LEON. Ma noi i travajoma, mentre che chiel a l'è pa bôn a travajè, l'è pa bôn a fè gnente. Pover spostà, senssa mestè, pi patanù che Giob quand a l'era sul liamè, côma ch'a viv, finalment? D'limosna.

GIA. Pover Costans! A soa cà una volta a l'ero sgnori tant e quanto i nostri padron...

LEON. L'è ben lì so maleur pi gross. Nà paisan, a la mala parà a l'avria sempre podù fè 'l paisan, butandse a travajè la campagna; nà sgnor e piombà quasi improvisament ant l'ultima miseria, l'è pi nen nè carn, nè pess,

l'è pi nen autr che un pover vagabond senssa energia, senssa volontà, senssa avnì.

GIA. L'è dop la mort d'soa mare ch'a l'è vnù parei...

LEON. L'è sempre stalo parei. L'è sempre stait un bôn a nen. — Per mi, già, m'è pi car nen vedlo, che vedlo. E quand ch'a passa da sì ciamlo pura nen tant, ch'a fa nen bsogn.

GIA. Oh, l'è pa per mi ch'i lo ciamava...

LEON. E per chi dunque?

GIA. A sôn bele i padron ch'a l'an dime ch'i lo ciameissa. Tant monssù Robert côma tota Elisa e dona Olimpia a l'han dime che, prima d'tornè a Turin, a l'avrio avù piasì d'vedde Costans.

LEON. Anlora l'è n'autr afè. Quand i padron a comando aventa ubidì. L'è però drolo ch'a l'abio ancôra veuja d'interessesse d'côl plandron.

GIA. A son tanto bon, a voran feje quaich benefissi.

LEON. Ch'as merita nen sicurament.

GIA. Lo seve bin dco voi, pare, che na volta le due famìe a l'ero an relassion tra d'lôr, e che Costans a l'è stait fratel d'lait d'tota Elisa?

LEON. Sì, e i sai dco che monssù Robert a l'ha sempre giutaje, e che se Costans a fussa nen tant orgoglios, forsse as trovria nen a la mira ch'as treuva.

GIA. Mi, riguard a lon, i peuss di gnente; forsse a l'è pi spensierà che orgoglios, pi mat che cativ.

LEON. Insôma, a l'è na schina quadra! E dit lon, dit tut. L'è un om ch'a val nen un boton, ecco.

GIA. Oh lah, peui...

LEON. Nen un boton! (*parte*)

Scena II. — GIASSINTA indi DONA OLIMPIA.

GIA. Pare l'è sempre stait un po' tachegn; guai s'as travaja nen, as intra pi nen ant so liber.

OLI. (*Dal cancello*) Giassinta...

GIA. Oh, Dona Olimpia!

OLI. Sasto ch'ai sia d'lait fresch?

GIA. Oh, sì sgnora, da noi ai na manca mai.

OLI. Ma propi fresch?

GIA. Monsù d'côsta matin.

OLI. Eben, guarda ch'ai na sia per tuti, perchè i l'oma decis d'vni a fè colassion bele sì, ant côst'aira.

GIA. Drola idea. (*ridendo*) Ai vniralo dco monssù Robert?

OLI. Tuti, fina l'avocatin Briccola, figurte.

GIA. Ma benissim.

OLI. Essend l'ultima giornà ch'i passoma an campagna, i voroma godne tuti i piasì pi semplici; e cosa j'elo d'pi

semplice che na bôna colassion a l'aria libera, con d'lait fresch?

Gia. Ma benissim penssà. E ch'a vada tranquila, ch'ai mancrà gnente. — Veul-la ch'ij prepara la taola bele sì? Opura ant 'l giardin?

Oli. Prepara gnune taole; a dev'esse na colassjon d'campagna, a la bôna...

Gia. Ma almeno per setesse...

Oli. Ognun ch'as seta côm'a peul e dova ch'a veul. Ti penssa mach a dene d'lait fresch.

Gia. Per lo-lì, ch'a staga tranquila.

Oli. A la bôn'ora i faroma nostra pcita ribota.

Gia. Ch'a scusa, Dona Olimpia... Ma l'han-ne peui propi decis d'andè via doman?

Oli. Oh, positiv. I voroma andè a passè i sant a Turin.

Gia. Ah! (*sospira*)

Oli. T'rincress, neh, ch'i vado via, povra Giassinta?

Gia. Diani! d'padron così brav! (*quasi piangendo*) Mi voria mai ch'a vneissa côst brut dì. Penssè che fina da sì un an i vedrai pi nen côl angel d'tota Elisa, côla perla d'monssù Robert, e chila, dona Olimpia, chila ch'a l'è la pi brava sgnora d'côsta tera!

Oli. Lah, lah, sagrinte nen, cara masnà! Un dì o l'autr, lassa fè, it meno a Turin con noi.

Gia. Ah, s'a fussa doman côl dì.

Oli. A proposit, t'sesto poi arcordate d'dije a côl pover desgrassià d'Costans ch'a vneissa a trovene prima ch'i parto?

Gia. Stamatin l'è passà da sì, l'hai ciamalo per dijlo, ma a coria tant...

Oli. Ch'it has nen podulo fermè? (*sorridendo*)

Gia. No sgnora.

Oli. Eben, venta serchelo an tute le manere. S'it peuli nen andè ti, manda papà Leon o Giacolin, ma venta trovelo e mnelo sì a qualunque pat. Ti t'sas nen côma ch'am fa pena côl fieul. I l'hai conossù soa povra mama; l'ora un carater bôn, dôss, angelich, un cheur sensibilissim; le tremende disgrassie d'soa famìa, e l'ultima miseria ch'a l'è stane la conseguenssa, a l'han fala calè ant la tomba dnans temp, povra dona! Costans a l'è tut so ritrat. Abandonà a chiel istess, senssa gnun apog, senssa pi gnune afession ch'a lo sosteno, dova andaralo a finì se gnun a lo agiuta?

Gia. A l'ha pro rason, brava sgnora. Ch'a vada tranquila ch'i farai tut 'l possibil per felo vni. Vad subit a provede per lon e per la colassion.

Oli. Brava!

Scena III. — Monssù ROBERT e *dette*.

ROB. (*Dalla cancellata*) Cara sorela, ela nen con ti Elisa?
OLI. Ma no; côm'it vedi sôn sôla.
ROB. Drola, m'è smiame d'vedla a traversè 'l giardin...
OLI. A sarà andaita a spasgiè da n'autra part.
ROB. Magari. (*viene avanti con piglio allegro*) Eben, eben, e to famos proget d'colassion rural?
OLI. A va benissim. Ciamie a Giassinta.
ROB. Elo vera, birichinota?
GIA. Sì sgnor, dona Olimpia a m'ha già dame j'ordin.
ROB. Brava, brava; guarda d'fete onor! (*le dà un buffetto*)
GIA. Sì sgnor! (*arrossisce*)
ROB. Tè, tè; venestu rôssa?
GIA. Oh, no sgnor...
ROB. Ah ah ah! Am dis che d'no.
GIA. Ch'a scusa... i vad...
ROB. Va, va pura. Ah ah! birichinota! (*Giassinta parte*) S'è fasse na bela masciota, la fia d'nostr Topia.
OLI L'è tost da mariè...
ROB. Eh, sicurament che s'a troveissa 'l so...
OLI. Chissà, brava l'è brava. I l'hai una certa idea an testa.
ROB. Un'idea? (*ridendo*) T'veuli pa sposela ti, d'volte?
OLI. J'è gnun pericol. (*ridendo essa pure*) Ma s'am riesseissa un certo proget... Basta, i vedroma!
ROB. Cara Olimpia, as ved che la campagna a manca nen d'esercitè soa influenssa su toa fantasia. Nen contenta d'organisè d'le colassion ant l'aira, ecco che adess it veuli dco marieme la fia del fator.
OLI. E con 'l pat, ch'i saria dco disposta a dotela.
ROB. Persuasissim, con to bel cheur.
OLI. E, tratandsse apunto d'cheur, i calcolria d'fete concore dco ti.
ROB. Perchè no? Basta mach ch'it am lo dije ti, t'sas ben ch'im arfudo mai.
OLI. Lo sai, bôn Robert, lo sai. — Ma lassoma andè lon, per adess. — E l'avocatin Edoard?
ROB. Stamatin l'hai ancôra nen vedulo. Sarà andait a cassa.
OLI. Elo vera che doman a ven a Turin con noi?
ROB. Diani, cosa veusto ch'a fassa bele sì, sôl?
OLI. Disme un poch sincerament, Robert: cosa ch'it n'a pensse ti d'cöst pcit monssù?
ROB. Ma... i pensso ch'a l'è un fieul d'bôna cà, discretament istrut, discretament educà, discretament provist d'fortuna... che, tant a pichet côme al bigliard, a l'è un professor d'prima forssa... Del rest...
OLI. Ma. 'l carater?

Rob. Ah, 'l carater a l'è n'autr afè.
Oli. Per esempi?
Rob. Am smia ch'ai sia un po' d'legeressa...
Oli. E nen autr?
Rob. Cioè? *(guardandola sorpreso)*
Oli. T'smijlo nen ch'ai sia dco quaicosa d'equivoco, d'dûpi, d'calcolà?
Rob. Uhm... riguard a lon, mi m'ancalria nen...
Oli. Insòma, Robert, francament: cherdestu ti che l'avocatin Edoard a sia pi annamorà d'nostra Elisa che d'soa rica dote?
Rob. Ecco una question ben grave, mia cara.
Oli. Epura venta fessla prima d'piè una decision irevocabil per tuti. Mi, per me cont, i l'hai studialo un poch sto bel giôvnot; e l'è apunto per lon che adess it parlo parei. Tute le volte ch'im sôn trovame sôla con chiel, sasto d'lon ch'i parlavo?
Rob. Ma... sicurament d'Elisa...
Oli. Nen d'chila propriament, ma d'soa dota, d'le sostansse ch'a l'avria eredità da ti, d'i beni ch'a erediteria da mì, insôma, mai una parola d'amor, un discors continuament interessà da d'calcol, côma s'as fussa tratasse nen d'sposè la pi cara d'le creature, ma d'butè su una banca o una cà d'comerssi qualunque.
Rob. Già l'è un po' trop positiv còl sgnoret.
Oli. Ma noi i lo sôma pa positiv; ma it sas ben che toa Elisa, tuta cheur e sentiment parei d'noi, a l'è la negassion del positivism!
Rob. Quaich volta, però, al solid venta dco penseie.
Oli. Quaich volta sì, ma nen sempre. — E peui vnoma a n'autra question: côma ch'a la penssa Elisa riguard a sto monssù Edoard?
Rob. Ecco, mi...
Oli. Ti t'has mai ciamaine gnun cont, e t'has fait ben. Còla cara masnà l'è tanto semplice, tanto inossent, che se anche a proveissa un prinssipi d'amor per quaicadun, a saria nen bôna a spieghesslo a chila istessa. Ma osservandla, t'sestu mai acorsute che Edoard ai sia quaicosa d'pi che indiferent?
Rob. Mi no, per di la vrità.
Oli. Epura a lo sa che se l'avocat a frequenta nostra cà, s'a l'è vnù a passè con noi sto meis d'campagna, l'è perchè ch'a s'era formasse 'l proget d'un matrimoni.
Rob. Altro che saveilo. Quantunque finadess as sia mach parlassne an riand...
Oli. Va ben, ma a lo sa.
Rob. Certo.

Oli. Eben, cherdemlo a mi, a l'è temp d'parlene sul serio e pi nen mach an riand. D'impegn formal finadess a n'j'è gnun. Quand l'avocat s'è presentasse per ciamene la man d'Elisa, ti t'has dije nè sì, nè no, elo pa vera?

Rob. Verissim. Mi l'hai dije ch'a vena a trovene, ch'a guarda d'fesse vorei ben da mia fia, e peui vedroma. Tant Elisa l'è ancôra trop masnà... Quand is conossroma mei.....

Oli. Eben, prima che le cose a vado d'pi avanti, venta furnila! Riflete ben, peisè ben le cose, e peui su, o giù!

Rob. Cioè?

Oli. Prima d'tut, interoghè 'l cheur d'Elisa...

Rob. E peui?

Oli. E peui, se sto sgnoret as cherdeissa...

Scena IV. — Elisa, avvocato Edoardo e *detti*.

Eli. (*Dentro*) Ma no, ma no, ch'i veui nen!

Edo. (*Dentro*) Ch'a scusa, ma l'è na prepotenssa!

Rob. Ciuto, a j'è sì Elisa (*si tirano in disparte*)

Eli. (*Venendo fuori dalla cancellata*) Che necessità d'deje 'l brass, dal moment ch'i sôn bôna a marciè d'aspermì?

Edo. Ch'a scusa l'è per pura galanteria. (*venendole dietro*)

Eli. Ah, mi la capisso nen soa galanteria! Mi 'l brass, quand i sôn straca, ij lo dagh mach a me papà.

Edo. Ma dal moment ch'i spero prest d'podeine fè le veci.

Eli. Fè le veci d'me papà? Chiel? Oh no, no! Oh, lo-lì peui nen!

Edo. Epura, ventrà ben... (*per avvicinarsele*)

Eli. Ventrà gnente del tut! Ch'a vada an là, ch'am vena nen davsin!

Edo. Cospetto! côm'a l'è feroce stamatin. (*ridendo*)

Eli. I l'hai nen piasì ch'am vena apress, ecco!

Edo. Lah, lah... (*inchinandosi*)

Rob. (*Facendosi avanti*) Cosa j'elo, cosa j'elo?

Eli. Oh, papà, me car papà! (*corre ad attaccarsi al suo braccio*) Oh, magna Olimpia ch'a j'è dco sì? Ciao, magna.

Oli. Bondì, me car folet!

Rob. Am smia ch'it ciacotavi un poch con l'avocat, eh? Cosa j'elo staje?

Eli. No, ch'i ciacotavo pa; i voria mach nen ch'am deissa 'l brass...

Edo. Ch'as imagina! (*ridendo*) I l'hai avù la fortuna d'incontrela ant 'l giardin, im sôn fame subit un dover d'ofrije 'l brass, e chila...

Eli. E mi veui nen! (*tenendosi stretta al braccio del babbo*)

Rob. (*Bonariamente*) E perchè? J'è pa gnun mal?

Eli. No...

Rob. L'avocatin Edoard a l'è nostr bôn amis.
Eli. Certament...
Edo. Ah ah ah! I veui sperè che la tota a vorà pa cherdme so nemis?
Eli. Oh, anssi...
Edo. Belissim côl anssi! Tota, i la ringrassio! Ah ah!
Rob. Ah, testolina!
Edo. *(Piano a dona Olimpia)* (Quand a sarà mia fomna certi caprissi ai passran!)
Oli. (Veul-lo di?) *(ironica)*
Eli. *(Piano a Robert)* (L'hai peui na cosa da dite, papà.)
Rob. *(Sorridendo)* (Na cosa seria?)
Eli. (Oh, motoben seria! Anssi, doe!)
Rob. (T'has da dime doe cose?)
Eli. (Propi doe!)
Rob. (Con côl'aria diplomatica?)
Eli. (Ven, ven, ch'i descoro) *(tirandolo via)*
Rob. (Dov' veusto rabasteme?)
Eli. (Ven, che gnun a dev sente!)
Rob. (Oh, che fia, che fia!) *(partono verso il giardino)*

Scena V. — Dona Olimpia, Edoard, indi Leon Topia.

Edo. *(Guardando dietro Elisa)* Ecco, a saria una carissima fomnina, s'a l'aveissa nen certi caprissiet...
Oli. So unich tort l'è forsse côl d'esse trop giôvo.
Edo. L'è vera. E peui, quand un a l'è rich, a peul passesse...
Oli. *(Interrogandolo)* Cos'valo mai a mesciè la richessa ant le fantasie puerij d'côla bambina?
Edo. Ecco, i voria di che 'l dnè...
Oli. *(c. s.)* Mio Dio! avocatin, am smia che chiel a sappia vedde nen autr che 'l dnè a côst mond!
Edo. Oh, pardon! 'L dnè, al dì d'ancheui, l'è pi potent che la leva d'Archimede; quindi a va rispetà.
Oli. *(Ironica)* Fin a l'adorassion?... Veul-lo cherde che quaich volta i sôn obligà a guardelo ben, per persuadme che a l'è un giôvnot elegant, spiritos, brilant, ch'am parla, e nen pitost un om atempà, serio, consumà dai afè e dai fastidi?
Edo. Mia bôna sgnora, i vivoma ant un secol ch'a venta imparè da bôn'ora a esse prudent.
Oli. Ben, ben! Che 'l ciel a benedissa la prudenssa del secol, anlora!
Edo. Del rest, mi...
Leon. *(Dall'interno)* Elo vera, sôra padrona, ch'a veul ch'i vada a serchè Costans?
Oli. Sì, papà Leon, im feve piasì.
Leon. E s'i lo treuvo, cosa ch'ij dija?

OLI. Dije ch'i l'oma da parleje, ch'i voroma vedlo prima d'andè a Turin.

LEON. E s'a voreissa nen vnì? L'è ombros côm'na cavala, côl folitro!

OLI. A vnirà, a vnirà, stè tranquil.

LEON. Per mi, farai la preuva. (*incamminandosi*)

OLI. E vostra fia?

LEON. L'è ant l'ort ch'a cheui d'fruta. (*parte dal fondo*)

OLI. Vad a trovela. (*parte verso l'interno*)

Scena VI. — EDOARD solo.

EDO. Uhm! Dona Olimpia d'an tant an tant as divert a tireme d'satire... S'a fussa nen ch'a dev lasseme una grossa eredità... Difatti, a l'ha gnun autri nevod che Elisa; a chi ch'a l'ha da lasseje tute soe sostansse, foravia d'noi? (*pensa*) Tant, a la longa, ai na restrà un bel peggio! (*conta sulle dita*) prima la dota, peui tuta la fortuna del pare, peui côla d'la magna. Un vero contrat d'or! (*parte verso il fondo contando sempre sulle dita*)

Scena VII. — ELISA e ROBERT.

ROB. (*Rientrano passeggiando a braccetto*) An sostanssa, t'lo veuli nen?

ELI. No, no e no!

ROB. Basta, basta, l'hai capì! T'has fait ben a dimlo; che così a la prima ocasion i lo mandoma a spass, e bôna neuit.

ELI. Mi pretendo nen...

ROB. L'hai capì, l'hai capì!

ELI. Mi diio mach, ch'i l'hai gnune idee d'marieme, ecco!

ROB. Per adess? i sôma inteis.

ELI. Nè per adess, nè per mai!

ROB. Oh, oh? lo-lì peui... (*guardandola sorpreso*)

ELI. No, mai! (*seria*)

ROB. T'avriestu d'volte intenssion d'fete monia? (*ridendo*)

ELI. Tutt'autr. Mi veui mach nen abandonete ti! (*con vezzo*)

ROB. Ah, maschetta! (*la bacia in fronte*) Va là, che mi it obligrai mai a fè una cosa contra toa volontà. — Antant, bele da côst moment considera pura come r't ogni proget d'matrimoni con l'avocatin, posto ch'it cherdi nen d'esse felice con chiel. — Valo ben così?

ELI. A va benissim! (*allegra*)

ROB. Oh, e una. — Adess sentoma l'autra cosa ch'it has da dime. Corage, fora st'autra cosa seria!

ELI. Côma? (*fingendo sorpresa*) L'avijne da dite n'autra cosa?

ROB. Diassne! it n'arcordi pi nen?

Eli. Ma... ah, sì! (*risovvenendosi*) Ecco... i voria ciamete s'it has penssà a quaich manera per socore côl pover fieul d'Costans...

Rob. Mi savria franch nen, a dite la vrità.

Eli. Ecco lì! (*con dispetto*)

Rob. Cos'veusto mai ch'ij fassa? L'è tanto salvai, tanto fier d'soa indipendenssa, per nen di d'soa miseria! Duminica d'matin i l'hai trovalo: l'era stà a l'ombra d'la capela d'San Roch, e it assicuro ch'a l'avia una toaleta tut autr che da festa. Fasend mostra d'gnente, dop d'aveilo salutà: « Costans, i l'hai dije, s'it veuli peui passè a cà, i l'hai fate butè da part un po' d'biancheria e quaich oget d'vestiari ch'a podrio vnite a tai... » I cherdo pa d'aveilo ofendù, eh? Eben sastu côma ch'a l'ha rispondume? ausand le spale e scapand via. — Ela la manera d'tratè, côla-lì?

Eli. Santo cielo, a l'ha dovù seufre tant! Venta dco compatilo....

Rob. Per mi, altro che compatilo, figurte un po'!

Eli. E peui, venta dco arcordesse ch'a l'è stait me fratel d'lait, che una volta la condission d'soa famìa l'era ugual a la nostra...

Rob. Tut lo-lì va benissim.

Eli. E peui, ti ch'it has un cheur così bôn, podriesto seufre che côl povr orfano abandonà a feissa na cativa fin parei d'soa mama, ch'as dis ch'a sia morta d'inedia? — Meuire d'inedia! che oror! e noi ch'i sôma tant rich!...

Rob. Ma mi, it ripeto, i sôn dispostissim a giutelo, basta che chiel as lassa giutè. Ancôra jerseira i l'hai discorune con magna Olimpia, e anssi s'è incaricasse bele chila d'parleje...

Eli. A basta nen parleje, venta persuadlo a desse ardriss, a piè na posission ant la società, a diventè om insôma. Venta deje na man per giutelo a tiresse su.

Rob. E chi ch'a dis diversament?

Eli. Eben anlora a venta operè!

Rob. Operoma pura.

Eli. E subit!

Rob. Sia pura subit. Anssi, da già ch'it interessi tant per chiel...

Eli. A l'è me fratel...

Rob. D'lait! i lo sai. Da già ch'at stà tant a cheur, it lassrai bele a ti l'incarich d'tirelo a la rason, e d'giutelo côma ch'it cherdrass mei. Fa ti. Lon ch'it farass ti, sarà ben fait!

Eli. Anche s'as trateissa d'provede a so avnì ricorend a toa cassia?

Rob. Tut a toa disposission; it dag carta bianca, sesto pa contenta?
Eli. Pieni poteri su tut?
Rob. Su tut!
Eli. (*Saltandogli al collo*) Oh, car! oh, brav! Adess sì ch'it riconosso per me brav papà!

Scena VIII.

Giacolin, Giassinta, dona Olimpia e *detti*.

Giac. (*Esce di casa portando un tavolo sulle spalle*) Dova ch'i vada a butelo?
Gia. Fa pian, guarda d'nen fracasselo.
Giac. Oh, cornaj! sôn pa tant desdeuit!
Gia. Butlo bele sì, an mes.
Giac. Ecco...
Gia. Adess andoma a piè i piat...
Giac. E le scuele. (*rientrano, poi di tratto in tratto ritornano, disponendo le cose per la colazione*)
Oli. Eben, eben, e l'aptit?
Rob. A j'è!
Oli. Meno male. A momenti l'è tut pront...
Rob. Olimpia! (*tirandola da un lato*) (It avie rason ti! Tut a mont con l'avocat!)
Oli. (Dabon? T'hasto parlaine a Elisa?)
Rob. (L'ha parlamne chila istessa.)
Oli. (Eben?)
Rob. (A veul nen saveine!)
Oli. (Mi saria dco d'l'istess parer!)
Eli. Magna! (*tirandola dall'altro lato*)
Oli. (*Ridendo*) Cosa j'elo d'neuv?
Eli. (Papà ha l'ha dame carta bianca riguard a Costans!)
Oli. (Cioè?)
Eli. (Ch'i fassa tut lon ch'i veui per agiutelo.)
Oli. (E ti cosa fasto?)
Eli. (Lo sai ancôra nen; ma i vedroma.)
Gia. (*Ritornata in scena, si mette a guardare verso il fondo*) a sôn là, a sôn là!
Giac. (*Per voler guardare egli pure lascia cadere delle stoviglie*) Chi? Chi ch'a j'è là?
Gia. Pare Leon e Costans!
Oli. Finalment a l'ha trovalo!
Rob. As degnlo d'vnì sta volta?
Eli. A ven giusta a temp. (*Guardano tutti verso il fondo*)
Gia. (*Volgendosi scorge i rottami di Giacolin*) Ma cosa l'hasto fait, salam d'un salam?
Giac. (*Raccogliendo i cocci*) I seve butave a criè così fort

ch'im sôn sburdime... A sòn là! a sôn là. — Im cherdia ch'ai fussa i carabiniè!

GIA. Ah, bocin d'un bocin! T'meritrie propi che i carabiniè a vneisso a gropete!

GIAC. Lah, lah! brajeme nen! Mi sossì vòn a tampelo ant l'aliamè, e vòn a piene d'j'autri!

Scena IX. — LEON, COSTANS e *precedenti.*

OLI.
ELI. } Oh, sta volta!
ROB.

LEON. L'hai dovulo rabastè, a voria pa vni!

COS. Nen vera, anssi j'era ancaminà bele sì.

LEON. Bo, passand per la boschina, eh?

COS. L'è che prima i voria andè ant n'autr post.

ELI. Bel fratel da lait ch'i l'hai mi. L'era magari capace d'lasseme parte, senssa vnime a vedde?

COS. Côma, a parto? (*come dolorosamente colpito*)

ELI. Ancheui istess!

COS. Ah! — mi lo savia pa... mi...

OLI. Diani, s'it t'lassi mai vedde!

ROB. T'hasto paura ch'it mangio?

COS. Oh, no! — Eh, eh! L'è che mi... a san ben... (*volendo fare il disinvolto ride goffamente*) Ah, ah! mi sôn nen... a la portà... (*si guarda attorno smarrito*) Perchè .. ch'a fasso bôn viagi... ciareja! (*per partire*)

ELI. (*Fermandolo*) Alto là!

ROB. Guardlo lì, ch'a veul torna scapè!

OLI. Oh, per esempi...

GIA. Già! E stamatin l'ha dco fait parei! Mi lo ciamava, e chiel a scapava parei del vent! Eh! di un poch, perchè ch'i scapavi tant stamatin?

COS. Perchè... ch'i l'avia pressa...

GIA. Pressa, per fè cosa?

ELI. Diani! a l'avrà avù da fè! (*ironica*)

LEON. J'è gnun pericol!

COS. No... difatti... mi l'hai pa gnun afè!

ROB. E dunque, perchè ch'it scapavi?

COS. Perchè... perchè Silvestr 'l sotror a l'avia prometume che s'i fussa andait prima d'set ore stamatin, a l'avria lassame intrè ant 'l simiteri e a l'avria mostrame 'l post dova ch'a... l'han sotrà... mia mare!

ELI. Soa mama! (*commossa*)

OLI. Che idea! (*c. s.*)

ROB. Toa povra mama l'è già tost doi ani ch'a l'è... morta; t'lo savie nen dova ch'a l'avio sepelila?

Cos. No! — im sôn mai curame d'saveilo! *(con dolorosa apatia)*
Gia. (Pover fieul!)
Rob. T'aviestu propi mai penssaje?
Cos. Altro che pensseje! — Ma... i savia d'esse trop pover per ancaleme d'intrè ansem a j'autri ant 'l simiteri.
Rob. (*Pausa*) E... con che scopo adess t'has ciamaje a Silvestr ch'at lasseissa intrè?
Cos. Ma... *(confuso)* Dop doman a l'è 'l dì d'i mort... L'an passà l'hai vist che tuti a portavo d'fior là drinta, e mia mare a l'avia gnanca na crôs d'bosch d'sôra a soa testa. — Eben, st'an i l'hai faila mi una crôs.
Rob. T'has faila ti? (*con sorpresa*)
Tutti. Oh! (*con curiosità*)
Cos. Sì sgnor. (*con semplicità*) Im sôn rangiame côm'i l'hai podù, con la punta d'me cotlin, e am smia ch'a deva nen andè tant mal. (*si leva di sotto la giacca due pezzi di legno intagliati in forma di croce, e li mostra*) J'è mach pi da tacheje ansema con un ciò, e im sôn già procuramlo.
Rob. Côma? (*osservando con gli altri il lavoro*) Côma? tut côst travai, côsti bei intai t'has faje ti?
Cos. Sì sgnor; m'è andame un po' d'pena perchè 'l buss a l'è dur; ma ventava serne un bosch ch'a resisteissa.
Oli. Guarda, guarda, j'è dco d'parole.
Eli. (*Legge con voce commossa*) « A mia madre ».
Rob. Dco le parole t'has faje ti?
Cos. Tut. (*con semplicità*)
Leon. (*A Giassinta*) Smiilo vera che côl fanean a sia bôn a fè tant?
Gia. Vero segn ch'a l'è nen un fanean e ch'a l'ha travajà!
Rob. (*Commosso mettendogli la mano sulla spalla*) Bravo Costans! sossì l'è amirabil e per cheur e per ingegn!
Cos. Oh, ingegn... (*vergognoso*)
Oli. L'è un'opera d'artista!
Eli. (*Commossa, lo prende per mano e lo tira a sè*) Costans! mi t'hai sempre vorsute bin, ma adess, dop côla santa crôs, it na veui l'indopi d'pi!
Cos. Che! Elisa!... (*rimettendosi tosto*) Chila, tota, a l'è trop brava.
Eli. Chila! chila! Una volta is dasio pro bele bin del ti, noi autri doi!
Cos. Ah, na volta... na volta! — Basta, basta; ch'a scuso s'i l'hai antratnuje con mie ciarafe, con ste miserie tut autr che d'bôn auguri. (*rimette in tasca i legni*) Ch'am compatisso, ch'am perdono, e... ciareja! (*per fuggire*)
Rob. Tôrna? — Che pressa! — Ma dova veusto andè, benedet fieul?
Cos. Andè... andè a me destin.

Rob. E qual ch'a l'è sto to destin?

Cos. Mah! — (*abbassa il capo*) Chi lo sa?

Rob. (*Serio*) Epura, gnun a podria saveilo mei che ti!

Cos. Perchè?

Rob. Perchè l'individuo, s'a veul, a peul rendse arbitro d'so destin! Perchè l'om ant qualunque trista condission ch'as treuva, l'è sempre re d'soe assion!

Cos. Re? — ah ah ah! re d'la fam! — Ah ah! Chiel a l'ha mach veuja d'badinè. — An mes ai bosch, a l'aria libera a fa nen bsogn d'linseui nè d'cuverte d'seda per deurme la neuit, côm'a fa nen bsogn d'buteje i frôi a le porte per difendse dai lader.

Oli. Scôta, Costans: me fratel a l'ha rason. Lon ch'it has fait per la memoria d'toa mare a preuva che forsse it podrie mostrè un'inteligenssa e n'abilità superior a la comune, basta mach ch'it voreisse? Perchè dunque lassete perde parei? Perchè lassete crasè da un abatiment, da un'umiliassion così degradant? Ant i bosch ai viv mach le bestie, ma ti t'ses pa una bestia! T'ses un pover diseredà, ma nen una bestia! Corage, dunque, auste e viv per to cônt! Noi tuti i sôma pront a dete una man per tirete su.

Cos. Tireme su?

Eli. (*Prendendogli una mano con bontà*) Sì, pover Costans, papà a l'è pront a fè qualunque cosa per giutete.

Cos. Giuteme?

Eli. Veusto chitè côst pais, dova ch'it has tant sufert? Veusto amprende un mestè, un'arte qualunque? Veusto vni a Turin con noi? Abia mach la forssa d'esprime una volontà qualunque, e mi it prometto che papà at conced tut.

Cos. A Turin, mi? con lôr?

Elis. Neh, papà, ch'it lo lassrie vni con noi?

Rob. Perchè no? Basta ch'as buteissa sul serio a fè preuva d'energia e d'volontà.

Eli. T'hastu capì? A basta vorei!

Cos. (*Dopo una pausa*) No, no!... Grassie, grassie!... L'autr invern, quand a j'era ancôra al mond mia mare, i l'avria acetà tut per chila. Adess... am na fa pi gnente d'gnente.

Rob. T'senti? (*a Elisa*) Cosa ch'it disia?

Oli. T'has tort, Costans!

Gia. Altro che tort!

Leon. Mi l'avria vergogna d'parlè parei!

Eli. Ah, cativ, cativ! (*quasi piangendo*)

Cos. L'è inutil. — A sarà sempre un vive d'limosina, tant sì, côme lagiù. — E mi veui nen; no m'è pi car me bosch.

Eli. Ah, va, ch'i veui gnanca pi guardete, va!

Rob. Lasslo stè, piora nen per lon. Mi sôn sicur ch'a la

pensrà nen sempre parei. — Elo pa vero, Costans?
Cos. Chissà!
Rob. Comunque, adess it sas côma i la penssôma a to riguard. Le oferte ch'a t'ha fate mia fia a sôn sincere e serie. A sta mach da ti a aceteje. Noi ancheui i tornoma a Turin, quindi a peul desse ch'is veddo pi nen fin a n'autr an. Ant cost fratemp, però, s'at vnirà quaich bôna ispirassion, o s'it avras da bsogn d'quaicosa, ven mach sì da papà Leon ch'at lassrà manchè gnente.
Leon. (Ij daria doi dij ant j'eui, ij daria!)
Cos. Grassie, no.
Rob. Anssi, s'it voreisse vni a alogiè ant la cassina...
Cos. No, no!
Rob. Fa côm'it veuli!
Gia. (Oh, s'a l'è salvai!)
Rob. Antant, stamatin, prima ch'is chito, i spero ch'it fermrass a fè colassion con noi.
Cos. Ma che! — mi? — Oh, mai pi!
Rob. (*Ridendo*) Guarda, i la foma bele sì, sasto, colassion! Bele sì, ant l'aira, a la bôna, l'è nostra manera d'deje l'adio a la campagna.
Cos. No, no! mi veui andè... (*per partire*)
Eli. Ma Costans! (*con grido infantile di rimprovero*)
Cos. Eben?
Eli. Ma dco lon ch'it am negrie?
Cos. Ma mi... (*confuso*)
Eli. Ti t'ses 'l pi cativ d'i fratei! (*lo prende per mano*) Lah, ven, ven! Vedesto nen côma ch'it prego?
Cos. Am... prega...? (*si lascia tirare*)
Eli. A sta, a sta con noi! (*suono di campanella*)
Rob. L'è giusta l'ora!
Oli. Verament fasia nen bsogn d'sonè, ancheui.
Gia. L'è Giacolin ch'a l'ha vorsù andè...

Scena X. — Avvocato Edoard e *precedenti.*

Edo. Côma? Ancora tutti bele sì? Im cherdia ch'a l'aveisso già pia d'assaut la sala da mangè.
Rob. Ancheui nostra sala da mangiè a l'è côsta!
Oli. A sa ben lon ch'i l'oma combinà ierseira?
Edo. Ah! ch'a l'è vera! Bravi, Bravissim! L'idilio? Ij sôn dco mi!
Oli. Lo-lì s'intend. — Giassinta?
Gia. Tut pront ch'as buto pura a taola! (*aiutata da Leon e da Giacolin, i quali vanno e vengono dalla cucina, avrà disposto l'occorrente per la colazione campestre, e cioè latte, burro, formaggi, frutta, ecc.*)

Rob. A tavola, dunque! (*avanza due panche*) Setomsse a la bela mei. Olimpia sì, mi sì. (*occupano una panca*)
Edo. E mi bele sì, davsin a tota Elisa. (*occupa l'altra panca*)
Eli. (*Prima di sedersi guarda Costans, che si sarà tirato nel fondo al sopraggiungere di Edoardo, guardandolo di sbieco*) Ma... e Costans?
Cos. Sôn sì.
Eli. Ven anans, ven dco sì ti con noi.
Cos. No, no; mi i stagh ben bele sì.
Eli. Che manera! E ven sì, veusto mangiè da drit?
Cos. No, ch'a scusa; im seto bele sì. (*siede sull'orlo del pozzo*)
Eli. Che fieul! Ma s'it caschi?
Cos. J'è gnun pericol.
Oli. Lasslo stè côm'a veul. T'sas ben ch'as ancala nen.
Eli. Ah! smia franch nen vera! (*siede di mala voglia sulla panca d'Edoardo*)
Edo. (*Ad Elisa*) Chi ch'a l'è côl individuo?
Eli. L'è nen un *individuo*, l'è 'l compagn d'mia prima età, me fratel d'lait!
Edo. Oh? I l'avria pialo per 'l fieul d'Robinson Crosoè, da l'aria! (*tra loro*)
Oli. Guarda, guarda Giassinta; a va, a ven, l'è tuta an facende!
Rob. L'è na vera festa per chila. (*tra loro*)
Cos. (A basta vorei! — Ah, s'a fussa vera!)
Gia. Ecco 'l lait fresch! (*con parecchie scodelle di latte sopra un bacile*) Ch'as servo!
Rob. A ti, sorela! (*le presenta il latte, si serve, ecc.*)
Edo. E mi, s'a permet, i servirai mia bela sposina! (*stesso giuoco*)
Cos. (Che?!)
Gia. Costans, ecco ch'iv servirai bele mi. (*gli presenta la scodella, pane, ecc.*)
Cos. (Soa... sposina, a l'ha dit?)
Gia. Costans, cosa ch'i barbôji? N'a veuli nen?
Cos. Ah, sì, sì, dè sì. (*prende e mangia avidamente i primi bocconi e poi si arresta*)
Rob. Sossì l'è tut afait patriarcal.
Edo. Sì, tut afait drolo! (*mangiano*)
Giac. E a chi ch'ai pias nen la berlaita, sì a j'è quaicosa d'autr da molesse i dent! (*viene fuori portando un lungo salame*)
Rob. Cos'elo lo-lì?
Giac. Un salam! ma che salam!
Gia. Bo! so ritrat! (*ridendo*)
Leon. So fratel an furbaria! (*ridendo*)
Rob. Vada per 'l salam! — Ma voi autri, i mangi nen?

Mangiè dco voi autri! Così l'idilio l'è pi complet; pa vera, Olimpia?

Oli. Senssa dubi... Servive e mangiè.

Gia. Grassie, sòra padrona.

Giac. E mi tajo me ritrat! (*tagliando il salame*)

(*Leon, Giassinta, Giacolin pigliano da mangiare, si sparpagliano per l'aia; Leon va a mettersi presso Costans.*)

Edo. Stupenda, delissiosa l'idea d'dona Olimpia. Un brindisi a dona Olimpia!

Rob. (*Ridendo*) Un brind!si fait con d'*picheta?* Ecco un'autra idea original, avocat.

Edo. A basta l'intenssion.

Rob. Oh, gnun dubi...

Edo. Del rest, ant côst moment, còsta *picheta* a val tuti i *Bordeaux* e tuti i *Champagne* del mond!

Rob. Benissim dit! pitagoricament espress!

Edo. Ch'am corisponda, anlora. (*alza il bicchiere*) Eviva dona Olimpia!

Rob. Eviva pura!

Oli. Grassie, avocat.

Eli. (Costans a mangia nen... cos'halo?) (*inquieta*)

Edo. Dop, naturalment, i spero ch'am permetran d'fè un autr brindisi a mia gentilissima sposa.

Cos. Ah! (*s'alza tremando, come convulso e si lascia cadere di mano ogni cosa*)

Leon. Cos'l'hasto, fol?

Rob. Ecco, avocat, su côl proposit lì, ventrà peui ch'is parlo....

Eli. Papà... (*supplicandolo collo sguardo*)

Oli. Del rest, mia nevoda...

Edo. Soa nevoda l'è un angel, e mi sarai 'l pi felice d'j'omini côl dì ch'i podrai ciamela mia spôsa!

Rob. E daila!

Edo. (*Alzando il bicchiere*) Eviva...

Cos. No, no! (*vorrebbe avventarsi contro di lui, poi disperato si ripiglia*) Ah, l'è mei meuire. (*fa per gettarsi nel pozzo, ma Leon riesce ancora ad afferrarlo per la vita. Tutti mandano un grido*)

Tutti. Ah!

Leon. Giacolin, Giacolin, dame una man.

Giac. Sôn sì, cornaj! (*i due riescono a strapparlo dal pozzo, malgrado la sua resistenza. Tutti gli altri assistono con silenzioso spavento alla scena. Quando si vede vinto, Costans si getta in terra, coprendosi il volto colle braccia*)

Leon. A j'è andajne oh! (*sbuffando*)

Rob. Ma... ma cos'jelo staje?

Leon. J'è staje ch'a voria andè a meui.

Eli. } Mio Dio...
Oli. }

Gia. Che paura ch'a l'ha fame...

Edo. Drolo, drolo... (*freddo*)

Rob. Ma — (*nel massimo stupore*) Ma l'elo mat?

Cos. Sì, i sôn mat. Eben, e lôr ch'am lasso meuire, ch'am lasso ch'i la furnissa una volta. (*fa per alzarsi*)

Leon. (*Trattenendolo*) Bogia nen, desnò...

Rob. Ma perchè sto dolor improvis? perchè sta disperassion? (*tutti si guardano sorpresi*) Cos't'han-ne fate?

Edo. (*Con indifferenza*) A peul esse ch'im sbaglia, ma mi i cherdo che côl pcit Robinson lì, bele côma ch'a lo veddo, a l'è annamorà.

Tutti. Oh, annamorà. (*con sorpresa*)

Edo. I sintomi ai sôn tuti. (*Costans nasconde il capo piangendo*)

Rob. Che sproposit. Ma d'chi mai l'ha da esse annamorà?

Edo. D'chi? — Uhm... Ch'a preuva un po' a ciameilo a soa sorela d'lait.

Rob. } Elisa...
Oli. }

Eli. (*Come sbalordita*) Mi? — Mi l'hai mai... mi sai nen. — Mi... (*si confonde, arrossisce e finisce per gettarsi nelle braccia di Olimpia*) Ah, magna, s'a fussa vera, pover fieul, povra mi.

Rob. Cosa ch'i sento mai. — Oh. l'è impossibil. — (*risoluto*) Ausste, Costans. — Lasselo andè voi autri. — Ausste e parla. Elo vera che ti...?

Cos. L'è vera. (*colla franchezza della disperazione ma senza alzarsi*)

Rob. Côma? Ti...

Cos. Mi, verm ributant, scarpisà da tuti, sì, mi im son ancalame, mi m'ancalo aussè la testa fina a la pi bela steila, e adorela. — Meritlo la mort una tal confession? Eben ch'am la dago, ch'am la dago subit. Tant i son decis d'pi nen vive.

Rob. Uhm. (*al colmo della sorpresa, china il capo ed incrocia le braccia sul petto*) Ma mi i seugno.

Edo. Eh, gnente; un romanset d'la prima età.

Rob. Olimpia?

Oli. (*Alza gli occhi*) E mi ch'i l'avia fina buià j'eui su Giassinta, sperand d'ardrisselo?

Rob. Uhm. (*alza le spalle*) Ven sì, Elisa. (*la tira dolcemente in disparte*) T'has sentù, pa vera! Eben coma punì un'audacia così incredibil? L'omne da abandonelo a so destin; lassè ch'as campa ant 'l pôss?

Eli. Ah, no. (*lo abbraccia e nasconde il capo in seno*)

Rob. No? (*la fissa un istante, poi la lascia e va risolutamente*

da Costans) Sent sì, Costans: un autr pare, a me post, a t'avria già fate scassè ignominiosament da soa cà...

EDO. Niente d'pi natural.

ROB. Mi, invece, it compatisso, e... it perdono.

COS. Che? (*alzandosi per metà*)

ELI. Ah! (*con gioia*)

ROB. D'pi ancora. I veui fete un pat: Veusto ch'as realisa toa folia? Eben, invece d'campete ant un pôss, ausste e campte an mes al mond. Ciamje al studi e al travai una completa rigenerassion d'toa ignobil esistenssa atual. — La volontà a fa d'miraco. — Riess mach a fete un nom e na posission, e peui...

COS. (*Tremando*) E peui? (*alzandosi*)

ROB. Epeui... ai tocrà mach pi a Elisa a risponde s'at veul...

COS. Ma... (*con sempre crescente emozione*) am vorala?

ELI. Costans? (*con tenera occhiata affermativa*)

COS. Vaire, vaire temp ch'am concedo?

ROB. Tut 'l temp ch'it veuli; Elisa a l'è giovo e a peul spetete. — Arcordte però che da cost moment noi dovoma pi nen vedsse finatant che 'l miraco d'la trasformassion a sia stait operà. A sta mach da ti a combate e vince. — S'it avrass da bsogn d'quaicosa...

COS. Da bsogn d'gnente. Mi i devo bastè a mi istess. — Grassie, monssù Robert, grassie, Elisa, grassie tuti. — Una neuva vita a comenssa per mi da cost moment. Su la cros d'mia mare ij giuro ch'i savrai mostreme nen ingrat a tanta bontà. (*via precipitosamente*)

Scena XI. — I *precedenti* meno COSTANS.

ELI. L'è partì. (*gettandosi nelle braccia del padre*) Ah, papà! Chissà s'i lo vedroma ancora. (*piangendo*)

ROB. L'hai fede ch'i lo vedroma.

OLI. Robert, lon ch'it has fait l'è bel, l'è generos. Lassa ch'it ambrassa.

EDO. Mi, dabon, am smia d'caschè da le nivole...

ROB. (*Prendendosi per braccio da una parte Elisa, dall'altra Olimpia*) Avocat, noi i tornoma a Turin. Se d'volte, per nen incomodesse, a voreissa fè a meno d'compagnene, ij n'a saria ben riconossent...

EDO. Eh... i capisso...

ROB. Com'a ved, n'autr impegn...

EDO. Già, già.

ROB. Lo riverioma distintament. (*partono*)

EDO. Bon viage. (*inchini reciproci*) Pover i me calcol, dova son-ne mai andait. — Ah, pcit Robinson, s'it pesco.

ATTO SECONDO.

(*È trascorso un anno*)

La scena rappresenta una vasta officina da scultore in legno, con utensili, mobili ed attrezzi analoghi. — A sinistra porta con tenda che mette nelle stanze abitate dalla famiglia. — In fondo, a destra, una scaletta di legno che mena alla cameretta abitata da Costans. — L'entrata comune nel mezzo.

Scena I. — Irene e Biasin.

Ire. Oh, insôma! I peuss pi nen vedlo, i peuss pi nen sufrilo, venta mandelo a spass! (*in collera*)
Bia. Ma scôta, Irene.
Ire. Scôto pi gnente, veui sente pi gnente. Torno a dite ch'i n'hai pro! (*alzando la voce*) Hastu capì? I n'hai pro, e pi che pro, d'côl original, d'côl petulant, d'côl...
Bia. Pian, parla almeno pian! T'sas ben ch'a l'è là dsora ant so gabiot. A peul sente tut...
Ire. E ch'a senta! L'è lon ch'i veui mi, ch'a senta! Mi sôn pa d'côle ch'as lasso impone, mi! E i l'hai ben piasì ch'a senta. (*andando verso la scaletta*) Elo pa vera, bel mobil?
Bia. Ma Irene! (*pregandola*)
Ire. Seca nen. — (*verso la scaletta*) Elo pa vera, côl sgnoret, côl mangia pan a tradiment, ch'as cred d'vnì sì a piantè la vigna! Oh, ij lo mostrerai mi 'l Viadoro, se gnun ai lo mostra!
Bia. Ma stà ciuto, per carità. It has tuti i tort, a parlè parei.
Ire. Che tort, che tort. Mi sai lon ch'im dio. E quand i parlo... quand i parlo, i sai mi 'l perchè ch'i parlo.
Bia. Adess però it farie motoben mei a stè ciuto.
Ire. Disie mach ch'a cala giù da lì, côl fanean, côl poch d'bon, e peui a sent lon ch'ii dio.
Bia. Eh mi povr om!
Ire. Disie, disie a to beniamin ch'a cala giù, s'a veul sentissne quat!

Scena II. — Costans e *detti*.

Cos. (*Sulla scala*) Hala d'volte ciamame, sôra padrona?
Bia. No, no; fa pura lon ch'it has da fè, Costans, ch'a j'è gnun ch'at ciama per adess...
Ire. Sì sgnor. I sôn mi ch'i lo ciamo.
Bia. Auff!
Cos. Hala quaicosa da comandeme?
Ire. D'dlà j'è ancora i let da fè, da ramassè, da gavè la

pôver... E voi cosa ch'i feve lì? Veuli ch'i vado a pieve an carossa?

Cos. Poso 'l liber e i vad subit. *(rientra)*

Bia. Ma j'elo nen la dona d'servissi? Perchè robeje sti pochi moment d'ripos a côl pover fieul? Am smia che Margrita...

Ire. Margrita l'ha d'autr da penssè, e i veui pi nen ch'as abassa...

Bia. Ch'as abassa? Ma s'a l'è la serva.

Ire. Creada, s'at n'a pias na feta.

Bia. Auff!

Cos. (*Discende allegro*) Sôra padrona, i sôn tut a soa disposission.

Ire. (*Sostenuta*) Andè d'dlà, e feve mostrè da Margrita lon ch'a j'è da fè.

Cos. Va ben, sôra padrona. (*si toglie la giubba, mette il grembiale da lavoro e s'incammina*)

Ire. Pi che *sôra padrona* l'è nen bon a di.

Bia. (Abia un po' passienssa, Costans.)

Cos. (Ma che, i sôma sì per côla.) *(parte)*

Scena III. — Irene e Biasin.

Ire. Hasto vist sôr Polidoro! Con che delicatessa a l'ha posà soa giaca, e s'è butasse 'l faudal per paura d'sporchesse? Che muffa! A momenti a smia un damerin. — E di che quand a l'è vnù a nostra cà a perdia i toch.

Bia. Lo-lì a veul di ch'a l'è un fieul amante d'l'ordin e d'la pulissia. L'è anssi un merit...

Ire. L'è na caricatura insoportabil. S'a fussa un fieul onest a saria un poch pi umil, un poch pi...

Bia. Oh, bela; per esse onest ai to euj elo forsse necessari d'esse sporch e strassà? (*ridendo*)

Ire. Uhm! (*non sapendo più che rispondere*) T'ses na bestia!

Bia. Bela rason. — (*serio*) Ma a la fin d'i cont, cosa ch'it has da rimprovereje a sto fieul? Travajlo forsse nen côme un disperà? Ubidient, servisievol, alegher sempre, rispetos con tuti.

Ire. Ecco, ecco dova ch'it sbagli. L'è pa vera ch'a sia rispetos con tuti. Con mi, per esempi, l'è mai stalo rispetos.

Bia. Ma altro che. Ma s'as ancala gnanca a guardete!

Ire. Già. Ma antant, disme un po' s'a l'è mai stait côl can d'vnime a ciamè una volta s'i l'hai durmì bin, s'i l'hai disnà con bon aptit, o semplicement côma ch'im sento? Disme un po' s'a l'è mai stait côl fieul d'deme una sôla volta 'l titol d'*madama!*

Bia. Oh, ma, ma, ma fame 'l piasì, côle lì sôn bambinade!

Ire. Ma i sôn bravament soa padrona. E ant la qualità

d' padrona, i peuss, i devo pretende da chiel 'l titol d'madama.

BIA. Che *madamandum meum!* Ma s'i sôma dco noi d'operari.

IRE. Operari o nen operari, per chiel i sôn madama. Chi ch'a l'ha gavaje la fam, chi ch'a l'ha butalo a l'onor del mond? Mi, con i me dnè. Perchè i dnè a sòn me.

BIA. Va ben, Irene, va ben. (*con qualche amarezza*) L'è veja la storia del capel atacà 'l ciò. A st'ora sì a la san già tuti a memoria. It ses tì la padrona, padrona d'tut, gnun at lo contesta. Ma...

IRE. Adess vad nen a serchè...

BIA. (*Con forza*) Ma al travaj, mia cara, venta dco feje côla larga part ch'as merita. Parlo nen per me cont; a st'ora sì a saria fià campà via. — Ma it dio mach son per fete oservè che, riguard 'l travaj, Costans soa giornà at la roba nen.

IRE. Cosa m'na falo a mi, se...

BIA. Costans a l'è un fieul che, per aplicassion e inteligenssa, a val quaicosa d'pi che un semplice operari. Mi sôn vei del mestè, peuss esse so pare quasi, eben, i l'hai gnune onte d'confessè ch'i l'hai amprendù da chiel pi d'un perfessionament ant mia arte, che prima ij sognava gnanca. E dco Vincens, con tuta soa prepotenssa, a l'ha amprendù da chiel.

IRE. Amprende da n'amprendiss, ah ah! (*ironica*)

BIA. Ma un amprendiss ch'a peisa. Un amprendiss che quand as buta an testa d'eseguì un'opera, che per noi a smia quasi impossibil, ai riess, ai riess al ponto da tochè la perfession. E mi i n'a conosso i risultati; se ant côst an ch'a l'è si chiel le comission a sôn aumentà, se 'l laboratori a l'ha acquistà d'rinomanssa, se i nostri afè a l'han sempre prosperà, l'è a chiel ch'ij lo dovoma, ai so travaj amirabij per bon gust, per fantasia, per...

IRE. Eh, va un po' là!

BIA. Mi i sai lon ch'im dijo, Irene. Guarda mach d'nen disgustelo d'pianta, con to umor bisbetich, con i to caprissi ingiust, perchè s'i lo perdeisso... s'i lo perdeisso, i na trovrio nen un autr sicurament. (*parte dal mezzo*)

Scena IV. — IRENE indi GIASSINTA.

IRE. Ah, bonom! — Mi ch'i l'abia da lasseme impone da côl superbion miserabil? Ma gnanca per tuti i gnanca! Bo, perchè ch'a l'è brav, perchè ch'a l'è bel... o, l'è pa per di, ma ai me euj l'è pi bel motoben che brav... — Bo, lassomie un poch fè aut e bass côm'a veul! Me fratel Vincens, almeno, a lo mena un poch pi a tambor-batan! l'è nen una pata-mola parei d'me omo...

GIA. S'peul? (*sull'entrata*)
IRE. Chi ch'a j'è? Cosa ch'a comanda?
GIA. Ch'a scusa, ela chila la padrona bele sì?
IRE. Per servila. Cosa ch'a veul da la padrona?...
GIA. I l'avria bsogn... (*guardandosi attorno*) i l'avria bsogn d'ciameje na cosa.
IRE. Uhm! sentoma...
GIA. Ecco, venta ch'a sapia che mi sôn mandà...
IRE. Ah? (*guardandola bene*)
GIA. Sì sgnora. Ecco, ier seira, per caso, i sôma passà da sì mi e dona Olimpia...
IRE. E dona Olimpia a l'è?...
GIA. L'è mia padrona d'adess, perchè mi prima i stasia an campagna, ma ultimament dona Olimpia a l'ha fame vni a Turin con chila...
IRE. Benissim...
GIA. Dunque, côm'ij disia, ier seira i sôma passà da sì per caso, e a l'è smiame d'vedde a traversè la cort d'c'st laboratori una persona che noi i conossoma motoben, e ch'i l'oma pi nen vist da tant temp...
IRE. Una persona?
GIA. Sì sgnora, cioè un omo, cioè un fieul ch'as ciama Costans!
IRE. (Costans! Che pastiss l'elo sossì?)
GIA. Noi i sòma pro subit tornà andarè; ma ant côl moment a l'han sarà 'l rastel, e i l'oma pi nen vist gnun. Nen sicura ch'a fussa ben chiel, dona Olimpia s'è nen ancalasse d'vni subit an botega a ciamè e i sôma tornà a cà. Ma stamatin, avendijne dco parlà a tota Elisa.....
IRE. E tota Elisa a l'è?
GIA. N'autra mia padrona pi giôvo....
IRE. L'hai capì...
GIA. Tute e doe a l'han mandame a vedde s'a l'è propi sì ch'ai travaja côl fieul ch'as ciama Costans...
IRE. Ah, l'han mandala?
GIA. Sì sgnora...
IRE. (La creada l'è giôvo, la padrona l'è giôvo... adess i capisso 'l perchè ch'a fasia tant 'l fier.) (*da sé*)
GIA. S'a voreissa fè 'l piasì d'dime...
IRE. (Oh, ma l'ha da fè con la bôna! A mia cà i veui gnun traghet!)
GIA. S'a voreissa avei la compiasenssa...
IRE. D'fè cosa?
GIA. D'dime se côl certo Costans...
IRE. No, bele sì, ch'i sapia mi, a j'è propi gnun Costans (*con faccia tosta*)
GIA. Oh, contrari! Che ier seira is sio sbagliasse?

Ire. Veuta ben. (*stringendosi nelle spalle*)
Gia. Ch'i l'abio pià un per n'autr?
Ire. Oh, pa nen autr...
Gia. (*Mesta*) Che darmagi! I l'avio tuti tant piasì d'aveilo trovà...
Ire. Cos'veulla mai ch'ij dia!
Gia. L'è pi d'un an ch'i na savoma pi gnune neuve. Tota Elisa a na stà an pena côm tut. L'è pro vera che monssù a ripet sempre: A tornrà, a tornrà! (*con dolore*) Ma s'a torneissa un poch pi nen?
Ire. Mi d'lo-lì... (*con impazienza*)
Gia. Già, chila d'lo-lì ai na fa gnente. — Parei, bele sì a j'è propi nen?
Ire. Am smia ch'i l'hai già dijlo. (*c. s.*)
Gia. Ch'a scusa! I capisso, ij fas perde temp, ch'a scusa...
Ire. Gnente, gnente... (*spingendola verso la porta*)
Gia. La ringrassio ben tant, ch'a scusa, ciareja. S'a saveissa che fieul ch'a l'era côl Costans! Mi m'ancalo nen d'andè a cà a deje la bruta neuva ch'i l'hai nen trovalo. Basta...
Ire. Ma...
Gia. A l'ha rason! Ch'a scusa, ciareja. (*parte*)

Scena V. — Irene indi Vincens.

Ire. Che sgiaj ch'i l'avia ch'a vneissa fora l'autr. — Ah, côl sgnoret, eh? Ai mancava mach pi ch'a vneisso dco a serchelo le bele fie! — Che rabia ch'am fa. — Lo cherdo pro che le mie atenssion, i me riguard con chiel a valio gnente. — Ma am la pagrà. Antant côle sgnore scamofie ch'a vado a serchelo ant n'autr post, ma nen bele sì.
Vin. (*Dal mezzo*) A l'infern le secature. (*Ha modi brutali, sì nel parlare che nel gestire*)
Ire. Con chi ch'it l'has, Vincens?
Vin. Con côla pata-mola d'to omo, che 'l diao as lo porta. Am ven a pianteme na ratela per na comission ch'a l'ha dait l'avocat Briccola quindes dì fa. — Un'imitassion d'mobil antich, con d'emblemi, d'sculture, d'figure intarssià, cos'saine mi.:. A l'ha famne una fusà e mesa, e 'l bel a l'è ch'i l'hai capine gnente.
Ire. S'it vnisie un moment prima, t'vedie na bela cosa...
Vin. Cosa? (*aspro*)
Ire. Na bela masciota ch'a l'è vnua a serchè, figurte, l'è vnua a serchè d'Costans.
Vin. Côma, côl mufì a l'ha l'è bele masciote ch'a veno a serchelo?
Ire. Ma neh!
Vin. Oh, monia quacia d'una monia quacia. Adess ch'i lo vedda veui ausselo d'peis.

IRE. No, anssi venta nen parleine.
VIN. Perchè?
IRE. Perchè l'hai mandala via disendie che sì a j'è gnun Costans per la cavagna.
VIN. T'has fait ben.
IRE. Oh, n'autra adess! S'a veulo parleje, ch'a speto ch'a seurta.
VIN. E sicome a seurt mai...
IRE. Così j'è gnun pericol ch'ai parlo.
VIN. Brava. — Anlora mandme a piè da beive.
IRE. A st'ora? d'matin?
VIN. Matin o seira, l'hai na sê d'infern. L'hai mangià i povron...
IRE. Oh, s'it has mangià i povron l'è n'autr afè... vad subit a mandetne. (*p. p.*)

Scena VI. — MARGRITA e *detti.*

MAR. (*Fa per uscire, ma ad un tratto si ferma sulla soglia facendo una smorfia*) Ahi! — Ahi!
IRE. Cosa l'eve, dona piata?
MAR. Gnente... m'è smiame d'sente una sfita bele sì.
IRE. Dova?
MAR. Al post solit. (*tenendosi il fianco*)
IRE. Già, già, la solita sfita...
MAR. M'a ciapame così fort... s'a saveissa!
VIN. Che schina seulia!
MAR. Ahi! (*c. s.*)
IRE. A smia ch'av dura, eh?
VIN. J' andaria nen autr che un bon baston per feila passè....
MAR. A m'è... a m'è passame.
IRE. A la bon'ora. L'avreve magari vorssuve strachè un po' trop.
MAR. Oh, s'im sôn stracame.
IRE. Ma cosa ch'i l'eve fait?
MAR. L'hai... l'hai guardà Costans mentre ch'a fasia tuti côi mestè d'cà, così faticos, così pesant...
VIN. E mach a guardà Costans a v'è vnuve l'asma?
MAR. Bo, e la sfita. — Adess Costans l'è andait a tirè d'acqua, e mi sôn vnua sì per piè un po' d'fià...
VIN. Ah, i l'eve pi nen podù resiste a la fatiga d'*guardelo* mentre a tirava d'acqua?
MAR. No... im sentia franch a manchè... (*siede*)
VIN. (*Ridendo sinistramente*) Va là, sorela, che gnanca a fela fè d'comand, it na treuvi pi nen un'autra.
IRE. Eh lah, povra dona, venta dco compatila. — Margrita,

vni peui d'dlà un moment, ch'a venta porteje da beive a Vincens. (*parte*)

MAR. Sì sgnora. (*senza muoversi*)

Scena VII. — VINCENS e MARGRITA.

VIN. (*Riempie la pipa*) Bei tipi ch'a j'è ant còsta cà. (*scorgendo Margrita*) E così?... e adess?

MAR. Eh? (*placidamente*)

VIN. L'eve capì ch'a venta ch'i vadi a pieme da beive?

MAR. A j'è andaje madama...

VIN. Ah, parei, a fa pi nen bsogn d'incomodesse?

MAR. Ma... im riposo un moment.

VIN. Ah, iv arposi? (*minaccioso*)

MAR. Ahi, ahi! Am ven torna! (*contorcendosi*)

VIN. Spetè ch'iv la fas vni mi con un legnot. (*va a cercarlo*)

MAR. Ah, mi povra dona, che sfita! (*alzandosi*)

VIN. Iv la darai mi an sla schina la sfita. (*incalzandola*)

MAR. Gieusu, Gieusu, che sfita, che sfita! (*fugge a sinistra e urta Costans, che vien fuori con bottiglia e bicchiere*)

Scena VIII. — COSTANS e VINCENS.

COS. Eh lah, a momenti i fasio la frità!

VIN. Ai mancava mach pi côla. (*aspro*) Plandron ch'it na ses un!

COS. Eh, lah, plandron (*ridendo*)

VIN. Rijme pa ans la facia, desnò it pianto un lordon ans j' orie.....

COS. Oh... un lordon, peui... (*mortificato*)

VIN. Guarda che con mi as badina nen!

COS. E che mal l'haine fait? Na peussne mi se côla bôna dona am ven adoss?

VIN. Nen tanti rasonament! (*con malgarbo gli prende la bottiglia e mesce*) Sôn pa Biasin, nò, mi, ch'as lassa sgonfiè da toe ciancie, rasôneur d'le mie savate.

COS. Uhm! (*fa un gesto d'impazienza, ma si corregge tosto*) Ah ah! Monssù Vincens, chiel a badina sempre...

VIN. Badino un corno. (*beve*) Sto vin a l'è caud ch'a fa scheur. A ven mai pi d'an crota sto vin.

COS. L'è la padrona ch'a l'ha damlo ch'ij lo porteissa...

VIN. Ma a ven nen d'an crota, torno a di. (*minaccioso*)

COS. Mi sì ch'i sai. Còm'a m'ha damlo...

VIN. Ventava andelo a piè fresch an crota. Plandron.

COS. Ma s'a l'ha nen dimlo.

VIN. Va al diao! (*gli getta in faccia i rimasugli del bicchiere*)

COS. Ma, monssù Vincens! (*con voce soffocata*)

VIN. Eben? — Ah ah ah! Cosa j'elo d'neuv? ah ah ah!

COS. A j'è che... che... (*per iscoppiare*)

VIN. Che cosa? (*brutalmente*)
COS. (*Facendosi forza*) Gnente!
VIN. Gianfotre!
COS. Sì sgnor... tut lon ch'a veul. (*sorridendo*)
VIN. Manco mal. (*fa per accendere la pipa e non trova zolfanelli*) Dame un brichet.
COS. Mi fumo pa, lo sa ben.
VIN. Già, ti t'has gnun vissi. (*ironico*) Ti t'ses perfet.
COS. Oh, tut autr. (*ridendo*)
VIN. Perchè, dunque, ch'it fumi nen?
COS. Prima d'tut, perchè i me mezzi am lo permetto nen.
VIN. Oh oh, i to mezzi. Ch'a scusa. — Noi però it pagoma, cosa na fasto d'ij dnè ch'it guadagni?
COS. Ma — ij sgheiro nen sicurament.
VIN. T'avriesto d'volte l'idea d'butete a fè l'usurè?
COS. Oh, j'è gnun pericol, ch'a vada tranquil.
VIN. La ghigna am smia già ch'it l'abii. (*sprezzante*)
COS. Ah ah ah ah! drolo.
VIN. Propi, una ghigna da sgiaff ch'annamora.
COS. Ah ah ah! chiel am fa franch rie.
VIN. Pijte guarda ch'it fassa dco nen piorè. (*minaccioso*)
COS. E per cosa ch'a l'ha da feme piorè? (*c. s.*)
VIN. Aussa nen la vôs, desnò...
COS. Mi ausso pa gnune vôs, i parlo semplicement côma ch'a parla chiel, i fas nen autr che risponde a lôn che chiel am dis.
VIN. E mi veui nen ch'it rispondi, hastu capì?
COS. Anlora, l'è inutil. (*alzando leggermente le spalle*)
VIN. (*Infuriandosi*) Cosa ch'a l'è inutil? Cosa?
COS. Ma...
VIN. Ma ti t'ses pa content fin ch'it abia nen date una lession a mia manera, eh? Ma sastu nen che s'it buto le man adoss, s'it lasso andè un palavirè. (*alzando la mano*)
COS. Ancora? (*con un grido di dolore*)
VIN. Cosa, t'avriestu 'l corage d'arvoltete? (*fa per dargli un potente schiaffo; ma Costans con rapido movimento gli afferra prima l'uno poi l'altro braccio, gridando*)
COS. Giù le man, giù le man!
VIN. Ma che — mi — (*facendo vani sforzi per svincolarsi*)
COS. Guai a chiel. (*scuotendolo forte*) Guai a chiel se per un moment im desmentio lon ch'i sôn, lon ch'i veui esse a qualunque côst. Guai a chiel se... (*arrestandosi a un tratto, come spaventato d'essersi lasciato trasportare, scioglie le mani e retrocede*) No, no, i l'hai tort, i l'hai tort.
VIN. (*Scostandosi*) L'è fort côm'un tor, sto demoni.
COS. L'è la prima volta ch'am capita, ma i veui ch'a sia l'ultima. — Monssù Vincens, sôr padron: I me-

rito d'esse punì..... ch'am punissa..... (*umile e pentito*)

VIN. N'autra, adess. E perchè? (*tastandosi le braccia*)

COS. Perchè rivoltandme l'hai fait preuva d'una debolessa ch'am spaventa.

VIN. Am smia ch'it abie fait preuva d'forssa, invece. T'has stropiame mes...

COS. Forssa d'brass, ma debolessa d'volontà! Per mi a l'è una bataja perdua contra d'mi istess. — Ch'am scusa. (*desolato*)

VIN. Uhm! T'avriesto d'volte l'aria d'pieme a fè? Se quaicadun a peul cherde d'avei perdù na bataja, i spero d'esse mi côl. — Che 'l diao am porta s'a m'è nen smiame per na minuta d'avei ficà tuti doi i brass sôt a un destreit. — I l'avria mai pi cherdulo che toe man a fusso d'tnaje così dure!

COS. Ah, i sai nen lon ch'im faria per castigheme d'essme lassà trasportè a côl pônto! (*con dolore*)

VIN. Fate pura gnente, che mi veui gnente. — Per adess i sôma pata, e chi l'ha avù l'ha avù. Per l'avnì, peui... i vedroma! (*gli volta la schiena e parte*)

COS. Ah, sôr Vincens, i lo prego d'desmentiè...

VIN. Côle morsse? Ventria nen aveije provà per desmentieje. (*via*).

Scena IX. — COSTANS solo.

COS. (*Rimane un istante pensieroso colle barccia sul petto*) Oh, Costans, elo parei ch'it fas preuva d'fermessa d'proposit e d'passienssa? — Elo parei ch'it comenssi a vince j'ostacol per riussì? — Mal, mal! — Nen esse capace d'superè un miserabil risentiment? Vergogna! — Ma... am sucedrà mai pi! — Nô! — I *veui* ch'am suceda pi nen! — Im sôn trassame una linea d'dnans a mi, e im sôn dime: Per riesse venta marciè sempre drit su d'côla linea, senssa mai lassessne scartè nè da la passion, nè dalle debolesse, senssa mai lassesse fermè da gnun ostacol! — Eben, a côsto d'lasseje la pel a metà strà, i *veui* marciè su côla linea, e... i arivrai! (*Pausa*) Ma, e peui? — Quand propi i fussa arivà, s'arcordran-ne ancora d'mi? — S'arcordran-ne ancora dl'om selvatich, indisciplinà, senssa teit e senssa fede? — Nen una letera, nen una parola d'confort ch'am dia; Corage, va avanti! — Eben, e cosa ai falo? L'avriine forsse da rinonssiè a la lotta per lon? — No, avanti, avanti sempre. La virtù a stà ant la lotta e nen ant 'l premi. L'è an combatend ch'as ven fort, ogni ostacol superà l'è un grado d'forssa ch'as acquista d'pi. — Avanti, avanti da mi sôl! La potent inissiativa del sentiment personal a dev basteme per riesse a tut,

e....... ij riessrai! — Al travai! *(corre allegro su per la scaletta)*

Scena X. — IRENE e COSTANS.

IRE. *(Arrestandolo a mezza via)* Scaplo già, côl sgnoret?
Cos. I l'hai da fè quaicosa...
IRE. Chiel a l'ha sempre da fè, chiel! — Vnì sì na minuta ch'i veui parleve.
Cos. Ma...
IRE. Con tut vostr da fè, 'l temp però per mantene certe relassion segrete, i seve trovelo...
Cos. Mi? — Relassion segrete? — E con chi? *(ridendo)*
IRE. Oh, i savoma tut a côst'ora!
Cos. Meno male che mi sai gnente.
IRE. Però, pieve ben guarda! Perchè, se finadess i l'hai usave d'riguard...
Cos. (Bei riguard!)
IRE. Per l'avnì i podria cambiè. *(adirata)*
Cos. Am smia ch'a l'abia già cambià.
IRE. Ah, iv seve acorsuvne? Tanto mei!
Cos. Mi sai nen però...
IRE. A sa nen! — A sa nen! — Dop d'avei usà tute le atenssion imaginabij, dop d'aveilo tratà mei che un fratel, vedse corisponde parei! Sentisse a di che chiel a sa nen! *(a bassa voce con passione)* Ma t'lo sas ben, ingrat, che se ti it voreisse...
Cos. *(Interrompendola)* Per carità, ch'a parla pi nen d'lon, sôra padrona! — I sôn un pover fieul, i sôn gnente a côst mond, ma i preferiria d'meuire sent volte pitost che... Mio Dio! l'è nen possibil, l'è nen possibil! *(per fuggire)*
IRE. E mi l'hai da seufre tant insult! *(con ira)*
Cos. Ma cos'l'haine faje, per esse perseguità parei da chila? Veulla butè a tute le preuve mia passienssa? Eben, ch'am despresia, ch'am fassa pura fè i pi umil mestè, ch'am scarpisa magari! Ma ch'am lassa travajè an santa pas.
IRE. La solita cansson! — Benissim. — A sentilo, smiilo pa un santet? — Oh, guai a disturbelo da so travaj! Guai a deje l'assaut a so cheur contornà d'giassa. *(scoppiando)* Ma, antant, le bele fie fina bele sì a veno a serchelo!
Cos. Sercheme mi? *(sorpreso)*
IRE. Chiel, sì sgnor!
Cos. Ma quand?
IRE. Stamatin.
Cos. Ma chi ch'am sercava? Côma ch'as ciama?
IRE. Im sôn nen degname sicurament d'ciameje 'l nom.

Cos. Una fia giôvo, a l'ha dit? (*pensando*)
IRE. E bela! (*con rabbia*)
Cos. (Ch'a fusso lôr?) (*con gioia e speranza*)
IRE. Côm'a l'è comoss! (*fremendo*)
Cos. (A l'avran mandà quaicadun per informesse. — Ah, dunque... dunque as arcordo ancora d'mi?) (*con gioia*)
IRE. Côm'a l'è content. — Ipocrita! — E con mi? — Ah, i peuss nen resiste a vedlo gode parei! — E peui a veul fesse cherde un sant. (*minacciosa e furibonda*) Va, va, ch'i la trovrai ben mi la manera d'fete sautè!
Cos. Ma côme? se...
IRE. I la trovrai mi. (*parte a sinistra, mentre dal mezzo entrano:*

Scena XI. — BIASIN, VINCENS, AVV. EDOARD e COSTANS.

BIA. (*Vedendo partire Irene infuriata*) T'ha fate n'autra scena, eh? Pover Costans, decisament mia fomna l'ha giurà d'fete la vita dura.
Cos. Gnente afait... l'è fina trop bôna con mi.
BIA. Eh, lah! Fortunà ti s'it la treuvi bôna. Tut a stà dal pônto d'vista ch'it la guardi.
Cos. Oh, dal pi bel, senssa dubi. (*scherzando*)
BIA. Difatti, guardand mach sempre la part pi bela dle cose, un a peul fina abituesse a la persuasion d'esse felice. (*volgendosi all'avvocato Edoard*) Ecco, sôr avocat, côst sì a l'è l'autor d'côle pcite scolture che chiel a l'ha avù la bontà d'trovè tant bele. (*indicandogli Costans che abbassa il capo*)
EDO. Difatti, a sôn belissime, tanto pi côme opera d'fantasia.
BIA. E faite senssa gnun modei davanti a j'eui. (*a Costans*) Côst sì a l'è côl sgnor ch'a l'avia ordinane côl mobil a imitassion antich, t'sas ben? L'è chiel ch'a l'ha vorssù ch'ij feisso conosse l'autor d'le scolture.
Cos. A meritava mai pi la pena. (*confuso e sempre a capo chino*)
EDO. A meritava sicurament...
BIA. Neh, ch'a j'è d'gust artistich, là drinta?
EDO. E motoben!
VIN. Per lo-lì, venta dilo, côl gianfotre, bele côma ch'a lo ved, s'a veul, a fa d'miraco.
EDO. Eben, ch'as perda nen, ch'a studia.
VIN. Altro che studiè, fina trop ch'a studia. Vedlo nen ch'a l'è lì mes mufì, a forssa d'studiè? (*ridendo*)
EDO. Oh, oh, dabon? (*a Costans*)
Cos. I me padron a sôn trop brav per... (*alzando gli occhi e riconoscendo Edoard*) Ma... Ma no!... Im sbaglio nen... Chiel a l'è...?
BIA. L'è sôr avocat Briccola.
Cos. Ma sì, ma sì! I lo riconosso benissim.

Edo. Ten' da ment, ch'i m'arcordo dco mi d'còla fisonomia. (*guardandolo fisso*)
Cos. Chiel a l'è côl sgnor ch'a dovia sposè...?
Edo. E ti it ses côl pcit Robinson ch'it has mandà a mont me matrimoni, pa vera?
Cos. Sì sgnor.
Edo. M'arlegro ben d'podei rinovè una così bela conossenssa. (*ironico*)
Cos. Ah, (*con gioia*) chiel almeno a podrà deme d'neuve d'la famìa d'monssù Robert.
Edo. T'hasto mai pi vist gnun?
Cos. Oh, no! Im sôn mai pi aucalame...
Edo. Già, dop la facenda del pòss... Bravo, bravo, i veddo ch'it has piala sul serio...
Cos. Podiine fè diversament?
Edo. Oh; mai pi, ah ah ah! Quand ch'as dis d'la poesia. — Dunque, t'has propi piala sul serio?...
Cos. Côm'a ved...
Edo. E... it fas cont d'riesse?
Cos. Se Dio am da forssa...
Edo. Bravo, bravo, seguita! — Ventrà però vedde se dco j'autri a l'han piala sul serio... ah ah ah!
Cos. La parola d'monssù Robert a l'è sacra.
Edo. Oh, chi n'a dubita? (Che tipo, speta a mi!)
Cos. Chiel a vedrà soens côla famìa, a peul dime se tuti a stan ben. (*timido*)
Edo. Oh, tuti ben, tuti ben...
Cos. Monssù Robert, dona Olimpia?
Edo. Tuti, tuti.
Cos. E dco... tota Elisa? (*con ansia*)
Edo. Còla, peui, a stà mei che tuti; tanto pi ch'a l'è pi nen tota. (*ironico*)
Cos. Côma?
Edo. Eh, diani! Lo sasto nen ch'a s'è mariasse?
Cos. Che?! (*colpito da fulmine*)
Edo. S'è parlasse d'nen autr, un meis fa, an tut Turin. — A dev avei pià quaicosa d'gross, per lo meno un deputato.
Cos. Ah, no. (*tremando*) A peul nen esse, a peul nen esse! Elo pa vera, ch'a peul nen esse?
Edo. Pur trop, ch'a l'ha podù esse.
Cos. Marià? — Marià, Elisa? — Ah tut a l'è furnì per mi! (*vacilla e si lascia cadere come corpo morto*)
Bia. Ma cos'veullo di sossì? (*accorrendo a sostenerlo*) Costans, cosa j'elo suceduje? Cos't'hanne fate?
Vin. Chi na capiss quaicosa d'côst mic-mac?
Bia. A parla nen. — Ma chiel, sôr avocat, ch'a fassa 'l piasì, ch'am spiega chiel...

Edo. Niente, niente! (*ridendo*) Un idilio pastoral da masnà. Un amor impossibil.
Vin. Cosa? côl matafam a l'ha n'amor? Lasslo, lasslo pura stè, Biasin; lo-lì a secca, e peui va via.
Bia. E noi ch'i l'oma mai savune gnente.
Edo. Ch'as imagino, ch'a l'avria avù la pcita preteisa, s'ai la dasio, d'sposesse una totina con sent mila lire d'dota; ah ah ah!
Vin. Bergne, con côl bochin; ah ah ah ah!
Bia. Pover fieul... Corage, Costans.
Cos. (*Si alza abbattuto, e dice come pensando da sè*) Sacrifissi, passienssa, aplicassion, energia... e per cosa, peui? — Per gnente! — Ah, l'è oribil!
Edo. Scôtme mi, me car Robinson. S'it veuli torna esse interessant, venta ch'it vadi a serchè n'autr pôss da fè finta d'campetje andrinta. — Diversament, venta bassè la testa e contentesse d'marciè a pè... altro che vorei marciè an carossa. (*con pietà derisoria*)
Cos. (*Scuotendosi a un tratto*) E perchè bassè la testa? E se mi i *voreissa* un poch nen bassela, chi, chi, ch'a podria oblighеme? (*con energia*)
Edo. (*Indietreggiando*) Ch'a scusa...
Vin. Ciadess a dà.
Cos. No, ch'i *veui* nen bassè la testa, nè dnans ai so scherni, nè d'dnans a côst dolor ch'a serca d'rompme 'l cheur. Abandonà da tuti, i l'hai giurà d'bastè a mi istess, e i bastrai. — Sì, a l'è vera, ant un amor... impossibil i l'avia fondà mia redenssion; côl amor l'era la steila ch'am iluminava l'avnì, ch'a dovia rende invincibil mia volontà. Eben, tut ant un moment a l'è tramontà... s'è destissasse. — Maleur a côi ch'a manco a le pi sacre promesse. — Ma, nè mi, nè mia volontà i sôma ancora nen mort per lon. E i spero d'provelo a tuti... a tuti.
Edo. Ah, s'it parli parei, meno male.
Vin. L'avia ben dilo, mi, che prima a secava, e peui...
Bia. Certo che... venta nen disperesse.

Scena XII. — Irene e *precedenti*.

Ire. (*Dentro*) Costans, Costans.
Bia. Cos'veulla adess, chila-là?
Ire. (*Esce sbuffando*) Chi ch'a l'ha ardrissà la toaleta d'dlà, eh?
Bia. Ma cos'veusto ch'i sapio noi? — Vatne.
Ire. Epura, venta savei. Perchè am manca me anel d'brilant, un anel ch'a val pi d'sent lire. E as dev trovesse.
Bia. Ma noi...
Vin. It l'oma pa piatlo, no!
Ire. Voi autri no, ma a peulo ben aveilo pià d'autri.

BIA. e VIN. Ma chi?
IRE. Côl ch'a l'ha fait i let, côl ch'a l'ha ardrissà la toaleta stamatin.
BIA. e VIN. Ma chi, insôma?
IRE. E chi l'halo da esse, s'a l'è nen Costans?
BIA. Oh! Guarda ben lon ch'it dije, disgrassià! Ma sasto nen che prima d'tirè fora un'acusa parei, venta penseje ben. Costans, Costans, (*scuotendolo per un braccio*) t'hasto sentù che bestialità ch'a dis mia fomna? Rispondie.
COS. (*Ch'era rimasto assorto e nulla udì*) Eh... Cosa?
BIA. Ma t'hasto nen sentù lon ch'a dis Irene?
COS. No. (*distratto*)
VIN. A dis ch'it has robaje so anel d'brilant.
COS. Rob... robaje?... Mi?
IRE. Sì, l'anel ch'a l'era ant la tassa, i l'avia butalo mi, e ti t'has piamlo per regaleilo a toa morosa. T'ses un lader, ecco.
COS. Mi?... Mi? (*vuol slanciarsele contro, ma si arresta e dà in uno scoppio di risa convulse*)
BIA. Ma s'a l'è nen possibil.
VIN. Gnanca per facessia côle cose lì as fan nen.
EDO. Diani! I peuss gnanca cherdlo mi...
BIA. Ma t'has ciamaje a Margrita? Ma sestu prima informate?
IRE. Che informeme, che informeme. I sai ch'a l'è parei, e parei a dev esse.
BIA. Rason stupida. La ti, Costans, parla, difendte.
COS. Mi? — Ah ah ah ah ah ah ah!
VIN. A j'è giusta sì Margrita. (*vedendola comparire*)

Scena XIII. — MARGRITA e *precedenti*.

BIA. Brava, vni sì, voi. (*tirandola per una mano*)
MAR. Ahi!
BIA. Feve nen vni la solita sfita, per carità.
VIN. An gamba, neh! (*minacciandola*)
MAR. Cosa j'elo da fè? (*placida*)
BIA. J'è da risponde: Per caso, l'eve nen vist an quaich post l'anel d'mia fomna?
MAR. Che anel?
IRE. Ma s'a l'è impossibil! Tôrno a dive che...
BIA. Risponde voi, Margrita, l'eve nen vist an gnun post l'anel d'brilant d'la padrona?
MAR. Ah, l'anel con côla pera ch'a lus?
BIA. e VIN. Sì, eben! (*con impazienza*)
MAR. I devo... ahi... i devo aveilo... ahi, mia sfita... i devo aveilo ardrissà mi.
BIA. Ah, dunque i seve voi. (*trionfante*) A l'è chila.

Vin. Diao.
Edo. Un equivoco, senssa dubi...
Ire. Gnun equivoco. L'anel as treuva pi nen, dunque l'han robamlo. E Margrita l'è nen capace...
Bia. Risponde voi. Margrita, dova ch'i l'eve butà côl benedeto anel?
Vin. Venta ben ch'a l'abia butalo ant quaich post.
Bia. Risponde, marmota, risponde.
Mar. Ma... i l'avia tant da fè... im arcordo pa pì. — I sai ch'i l'hai butalo al sicur.
Bia. Ma dova?
Mar. Ahi! (*contorcendosi*)
Bia. Ai manca mach pi la sfita.
Vin. Dubita d'nen, ch'ij la fas passè mi fiacandie j'oss. (*minacciandola*)
Mar. Ah, adess im n'arcordo.
Bia. e Vin. Eben?
Mar. A l'è sì, l'è bele sì. (*se lo toglie dal dito*) Mentre Costans a ramassava, mi, per nen ch'as perdeissa, im sôn ficamlo ant 'l dil mamlin. — Ecco, a l'è sì, madama. (*glielo dà*)
Ire. L'è propi chiel. (*mortificata*)
Edo. Meno male.
Bia. (*Con collera*) E adess cosa ch'it meritrie fómna senssa testa e senssa cheur! Cosa ch'it meritrie d'avei calunià con tanta legeressa sto pover fieul? D'aveilo calunià d'dnans a d'persone estranee, d'aveilo ferì ant la cosa pi sacra, l'onor?
Ire. (*Confusa a testa bassa*) Im sôn sbagliame.
Bia. A basta pa di im sôn sbagliame. Quand as comet un eror d'côla forssa, venta riparelo e subit. Quand as ofend ingiustament e publicament, venta ciamè scusa.
Ire. Ma che. (*per fuggire confusa*)
Bia. Ven sì. (*arrestandola per un braccio*) Ch'it sie ingiusta e maligna con mi, am na fa gnente. 'L tort a l'è me, ch'im sôn lassame butè 'l pè sul col dal prinssipi. — Ma ch'it sfoghi impunement to trist carater contra côl pover tribulà, fin al pônto d'curvilo d'un'acusa infame, no, perdio, i lo tolero nen!
Vin. Me cugnà as desmonta sta volta (*ridendo*)
Bia. (*Con forza*) Corage, ant l'istessa manera ch'it has insultalo d'dnans a tuti, adess ciamje perdon.
Ire. No, no, pitost meuire. (*per fuggirgli di mano*)
Bia. Irene, Irene, guarda che mi...
Cos. (*Facendosi avanti, come uno che abbia preso una risoluzione definitiva*) A l'è tut perdonà, monssù Biasin, tut desmentià. Così lôr a peusso perdoneme e desmentiè le

mie mancansse an tut côst temp ch'i l'hai mangià d'so pan. (*raccoglie la giacca, rimonta la scaletta e sparisce per ritornar tosto*)

Bia. Vedesto lon ch'as guadagna a di biff e baff, senssa riflete a lon ch'as dis? Umiliassion, nen autr che umiliassion! (*ad Irene che, dopo le parole di Costans, rimase accasciata dal peso della sua vergogna*)

Edo. Via, i veui cherde ch'a sarà ancora un afè bôn da rangiè, sossì!

Vin. Altro che!

Edo. Per mia part, ch'a cherda, madama, ch'am rincress d'esse stait testimoni involontari.

Bia. As lo merita, as lo merita!

Scena XIV. — Costans e *detti*.

Cos. (*Con piccolo bagaglio e libri si ferma ai piedi della scaletta*) Monssù Vincens, s'a veul peui desse d'la pena d'montè dsora ant mia stanssia, a trovrà 'l model d'un neuv torn, ch'i l'hai fait mi a ore perse, e ch'i spero a podrà servije.

Vin. Dabon? I lo vedrai con piasì!

Cos. Monssù Biasin, un dì a l'avia parlame pitost con calor d'un concors ch'a l'è stait duvert dall'Istituto Filotecnich. J'è ancora temp ses meis prima ch'a scada 'l termin fissà; ch'a sapia che mi i l'hai tentà una preuva, i l'hai fait un pcit model an bosch — l'è dco là ant mia stanssia; — ch'a lo guarda, e s'ai smia ch'a peussa sostene la preuva con j'autri concorent, ch'a lo presenta pura an so nom.

Bia. Coma? A me nom? E perchè nen a nom to?

Cos. Mi i sôn gnente! I devo esse gnente, per adess!

Bia. I sôn sicur ch'it has fait un capo d'opera, altro che gnente; vad subit! (*fa per incamminarsi e si arresta*)

Cos. Ch'a lo guarda e ch'as na serva, s'a cred; — ij lo regalo! (*va lentamente da Irene e le dice con affettuosa umiltà, a bassa voce*) Madama, so marì l'è trop bôn, trop onest; — perchè despresiè e ofende, anche mach con 'l penssè, côl cheur d'angel?

Ire: Ah! (*si copre la faccia colle mani*)

Cos. (Ch'as fassa nen pi cativa d'lon ch'a l'è! Ch'a renda un po' d'giustissia a chiel, e a chila istessa — e a saran felici!) (*se ne distacca per partire*)

Bia. Ma, cos'veullo di côl fagotin?

Cos. A veul di ch'i parto, me car monssù!

Tutti. A part? (*con sorpresa*)

Cos. Sì, l'hai decis!

Bia. Ma — ma — ma dova veusto andè?

Cos. Dova? — Lo sai ancora gnanca mi!
Bia. Eben, anlora fermte!
Vin. Ma sì, che diani.
Ire. Sì.
Cos. No, l'hai decis!
Bia. Ma s'it sas nen dova andè?
Cos. Lo sai dova ch'i vad, lo sai!
Tutti. E dova dunque?
Cos. Vad a vedde s'a l'è vera ch'ai esista una volontà pi forta che la volontà d'l'om. — Per adess, i cônto che côsta a sia staita la mia prima tapa sul sentè d'la vita. Dio sôl a sa lon ch'i l'avrai ancora da seufre prima d'arivè a l'ultima! — Comunque! Adiù a tuti. (*sulla porta*)
Tutti. Ma no.
Cos. Adiù! (*parte*)
Vin. Am secca; perchè, smiava nen, ma a l'avia i muscol d'assel! (*commosso*)
Bia. (*Quasi piangendo*) E i na trovroma mai pi un autr, mai pi!
Ire. Perdonme, Biasin, perdonme! (*gli si getta nelle braccia*)
Edo. (Chissà che mia speculassion a torna nen a vni bôna!)

ATTO TERZO.

Passano tre anni.

Vasto e ricco salone d'albergo, diviso a metà da un'arcata d'onde pende un lampadario. Doppie porte laterali. — Nel fondo, di rimpetto, balcone aperto con balaustra che guarda nella piazza. Dal balcone sventola una bandiera, palloncini per illuminazione, ecc.

Scena I.

Il Cameriere-Capo, due Rappresentanti con coccarda sul petto, Leon Topia in un angolo; vari altri camerieri con cravatta bianca. — All'alzarsi della tela s'ode un ripetuto suono di campanella.

Cap. Ancora d'forestè! (*agli altri camerieri*) Corage, voi autri: andè a vedde chi ch'a j'è arivaje. S'a veulo d'alog, dije ch'a j'è pi gnente. (*i camerieri partono*)
1° Rap. Dunque ant 'l giardin a l'è tut pront?
Cap. Tut pront, sì sgnori. (*affaccendato*)
1° Rap. Dco l'iluminassion?
Cap. Tut. — A vedran ch'a farà un efet magnifich.
2° Rap. Ma per vaire cuvert a l'è prontà?
Cap. Per tersent, côm'a l'han dime.

2° Rap. L'è ch'i saroma per lo meno sinquanta d'pi. — L'è lì 'l guai!

1° Rap. Già, j'è ancora arivaje doe deputassion stamatin. — Ventria nen lasseje fora.

Cap. Eben, ij giontroma d'tavole. Ch'a vado tranquil ch'ai sarà d'post per tuti.

1° Rap. Anlora, i sôma inteis. Sinquanta cuvert d'pi... e da mangiè e da beive an abondanssa!

Cap. An abondanssa, ch'as sagrino nen.

2° Rap. E, roba bôna!

Cap. Roba squisìa. Diani! ant un'ocasion parìa, i voroma pa fè d'tort al stabiliment.

1° Rap. A la bôn'ora. Dco sossì a l'è fait. Andoma a ragionse i nostri compagn. (*partono*)

Cap. Adess venta penssè a ste tavole. (*p. p.*)

Leon. (*Vestito da festa*) Parei, an tut l'obergi j'è propi pi nen autr che côle doe stanssie al ters pian?

Cap. J'è pi nen una stanssia veuida, ij lo assicuro!

Leon. L'è che i me padron a sôn tanto al streit là dsôra!

Cap. Cos'veullo mai ch'ij dia. I sôma tuti al streit ant côsti dì. Ch'as imagina ch'i l'oma fina dovù improvisè d'let an cusina.

Leon. Ma gnanca an pagand?

Cap. Gnanca s'am deisso sent lire per stanssia!

Leon. Basta; i andrai a diilo. 'L pi ch'am rincress a l'è per le sgnore... ma dal moment ch'a venta adatesse!

Cap. Per forssa!

Leon. Ant le gran confusion a suced sempre parei. (*parte*)

Scena II. — Biasin, Vincens, Irene, Margrita, Cameriere-Capo e Camerieri.

Bia. (*Dentro*) J'elo pi nen d'post? Ai fa gnente! Noi i sôma a la bôna; i durmiroma ans le taole, dovunque; ah ah! (*escono tutti*)

Vin. Bo; i piantroma un bivach bele ant côsta sala.

Ire. Bele sì ai na stà d'gent; animato, che salon!

Mar. Anlora, mi i comensso a steme. (*siede*)

Bia. Chila a pia già possess d'so let! (*ridendo*)

Vin. Basta ch'ai vena nen soa solita sfitta! (*c. s.*)

Ire. No, no; a l'ha prometù d'desmentiela! (*c. s.*)

Mar. E i manco nen a mia promessa; an tut 'l viage ch'a guarda un po' s'im sôn lamentame? E sì che 'l vapor am fasia dè certi socrolon!

Vin. Oh, Margrita l'è na dona forta! (*canzonandola*)

Bia. Altro che!

Ire. L'è ch'a voria vni dco chila a sta festa, e per lon a s'è fasse animo.

Mar. Diani! L'hai sentù a contè e a lese tante bele cose d'côl caro Costans! Cosa mai; mi quand i l'hai savù che lôr a vnisio a posta bele sì per vedlo, per assiste a un so... côma ch'as dis? a un so trionf, mi i podia pi nen stè ant la pel, i podia! — Mi ij voria pi ben che a un me fieul, a côl bôn Costans!

Bia. Forsse perchè, per risparmieve la fatiga, av lavava fina i piat, eh?

Ire. Ah, venta nen ch'im n'arcorda! *(con rimorso)*

Bia. I podoma nen sicurament vantesse d'aveilo tratà trop ben, a côi temp!

Ire. Oh, no.

Vin. Ma chiel, per vendichesse, a l'ha fane sgnori.

Bia. Oh, per lo-lì, sì; i podoma pro benedilo con le man larghe, perchè nostra pcita fortuna a s'è fasse tuta an grassia d'soe invenssion. Basta; i cherdo ch'i l'abio ancora tut nostr temp per riposesse e fè colassion, perchè 'l monument as descheurv nen fina vers mesdì. — Veuli ch'is fasso prontè quaicosa?

Vin. Magari! *(Biasin va parlando con un cameriere)*

Ire. Per mi, ant côst moment, i l'hai veuja d'gnente.

Vin. Ma lah; quaicosetta per boca.

Scena III. — Avv. Edoard dalla sinistra e *precedenti*

Edo. *(Ai camerieri)* L'è un'ora ch'i sôma là dsora al ters pian; ma j'è gnun bon a fesse sente.

Cap. I coroma subit; a che numer?

Edo. Numer quindes. Venta andè subit a vedde lon ch'a veulo côle sgnore.

Cap. Subit. *(fa cenno ad un cameriere, che parte)*

Edo. Già, l'è n'afare serio a fesse serve an mes a côst tapage.

Bia. Guarda un po', Irene, t'smiilo nen d'conosse côl sgnor?

Ire. Diani! L'è l'avocat Briccola!

Vin. L'è chiel an corp e anima!

Bia. Sôr Avocat? *(avvicinandosegli)*

Edo. Oh, dco chiel ch'a l'è sì?

Bia. Tuta la famìa i sôma sì!

Edo. Bravi, bravi! Difatti i dovia imaginemlo d'troveje a na tal festa.

Bia. La festa del travaj e d'l'inteligenssa!

Vin. Festa del genio!

Edo. Bo, bo. E mi, ch'a guarda lì, i sôn vnù per acompagnè mia futura e soa famìa.

Ire. Côma, côma? Elo spôs, sôr avocat?

Edo. Sta volta i cherdo d'essie propi! *(ridendo)*

Ire. Im arlegro ben tant.

Bia. Is arlegroma tuti.

Edo. Grassie. Oh, i sôn sicur d'fè un bôn afè!
Ire. La spôsa naturalment a sarà un angel?
Edo. Ah ah ah! Bôna sgnora, s'a fussa un angel im pijria ben guarda d'sposela; i l'avria paura ch'am voleissa via.
Ire. Ma lah, i veui di ch'a sarà bela.
Edo. L'è... lì parei; nè bela, nè bruta; ma rica!
Vin. Ecco 'l pônto!
Edo. Senssa dubi, venta esse positiv prima d'tut.

Scena IV. — Due Cittadini e *precedenti.*

1° Cit. Mi sôn impassient d' vedde l'autor fortunà d'un opera così stupenda.
2° Cit. A sarà un afare serio; l'è trop modest. As dis ch'a sia fina dificil ch'a pia part a la funssion.
1° Cit. A saria drolo! Una funssion ch'as fa per chiel!
2° Cit. Epura... A l'è tanto salvai, che bele i camrè am dijo ch'a s'è lassasse quasi mai vedde da gnun, da dop ch'a l'è alogià sì.
(*S'ode un'allegra musica che passa in istrada, con accompagnamento di evviva, ecc.*)
Bia.
Vin. } Cosa j'elo? Cosa j'elo?
Ire.
Cap. Ai passa i rapresentant d'le società operaie.
Mar. Andoma a vedde! (*tutti si fanno al balcone*)
Ire. Guarda, guarda quanti ch'ai na j'è!
Bia. E a l'han tuti bravamente soa cocarda.
Ire. Mi certe cose am fan bate 'l cheur d'na forssa...
Mar. E mi, dunque. (*ritornano tutti sul davanti*)
Bia. Côle bandiere, côla musica, am fan andè via l'aptit. (*commosso*)
Vin. Oh, per esempi.
1° Cit. A va a esse senssa dubi un spetacol comoventissim.
2° Cit. Unich an so gener!
Edo. (*Agli altri*) Uhm, l'è nen autr che una festa operaia; l'hai già vistne tante e, per di la vrità, a s' smio tute.
Bia. Ah, ch'am scusa, sôr avocat, venta nen confonde; perchè sì as trata ben d'quaicosa d'pi d'una semplice festa operaia. As trata d'onorè un d'ij pi bei risultati d'l'inissiativa individual, 'l trionf d'la volontà!
Edo. Va benissim, va benissim. A la fin d'i cont l'è la storia d'tuti côi ch'a riesso a fè quaicosa. Bel afè! Concedo ch'ai veul una gran forssa d'carater, quand un a comenssa propi dal gnente; ma i vedo nen la necessità d'fene tant tapage! Va ben: Costans Artero a l'ha 'l gran merit d'ess-se formà da chiel sôl, con l'aplicassion,

con la costanssa, un bel nom e una bela fortuna, e mi ij fas tanto d'capel. Ma gnanca per lon i cherdo nen necessari d'portè l'amirassion fina a l'idolatria.

Vin. Ecco, mi i sôn nen trop fort ant le bele ciancie; ma i dijo che certi fatti, certi esempi d'virtù straordinaria a peulo nen fè a meno d'esaltè la testa d'qualunque galantom!

Bia. Cornacc! un om che dal gnente, a furia d'aplicassion, d'passienssa e d'studi, a treuva la manera d'formè nen mach la soa, ma dco la fortuna d'jautri, mi i dio ch'a l'è degn d'esse butà ans n'autar, a l'è degn!

Ire. Oh, per lo-lì l'è vera; e noi i l'avrio rason pi che tuti d'butelo ans n'autar!

Bia. Parloma pura nen del ben immens ch'a l'ha fane a noi autri; guardoma mach i vantagi ch'a l'ha fait a côst so pais nativ, côst so pais ch'a l'ha vedulo pover e abandonà e che ancheui a lo saluta côme so benefator. Tre ani fa, ant côst pais, gavand côi tre o quatr proprietari richissim ch'a vnisio a passeje quaich meis d'l'an, a j'era una popolassion maslana, ignoranta, miserabil, afamà; — al dì d'ancheui, invece, ai regna d'aspertut la salute, la prosperità, 'l travai e l'abondanssa. Eben, chi ch'a l'ha operà côsta trasformassion ch'a smia un miraco? Costans Artero. L'è chiel ch'a l'ha trasformà i gerbid an camp floridissim, i mojiss ant giardin! Dova che prima j'era na tana, chiel l' ha fait nasse côme per incantesim un laboratori o una scola, o un asil infantil. Tut a prosperava d'dnans a côl'operosità maravigliosa, tut a cambiava facia. E mentre chiel as acquistava 'l nom e la gloria d'grand artista, so pais nativ a ricevia da soa man una vera rigenerassion. — As peullo limitesse l'amirassion per d'fatti simil?

1° Cit. Ben dit! } *(entrano come involontariamente nel dialogo)*
2° Cit. Benissim! }

Edo. Capisso, capisso. Quand as trata d'entusiasm.

Bia. La festa d'ancheui, me car sgnor, a l'è nen mach per inaugurè côl monument alegorich ch'as ved là an mes d'la piassa; — quantunque côst monument a sia forsse la pi stupenda opera d'Costans Artero, — ma pi che tut a l'è per onorè côst fieul del bass popol, che, spiegand una volontà d'fer, a l'ha savusse aussè fina a le pi aute sfere d'l'arte e del genio!

1° Cit. Giust; vera prouva che la volontà a peul tut.

2° Cit. Gnune forsse d'Ercole ch'a vincio un sentiment!

Edo. Oh, adasi! Ecco un'autra esagerassion: second lôr, dunque, a côst mond *vorei* a l'è propi *podei?* — Poesia, ij rispondo mi! — Se tuti a fusso sicur d'*podei*, l'è na-

tural che tuti a *vorio*. E anlora? Se tuti a vneisso *generai*, chi ch'ai restria ancora per fè i soldà?

VIN. A dis pa gnanca mal.

IRE. Côl a l'è positiv!

BIA. Ciamo scusa. L'è senssà che nen tuti, per quant a fasso preuva d'volontà ferrea, a podrío progredì ant l'istessa misura; le soe gradassion ai restrio sempre! Quindi senssa vorei subit diventè general, ma anche restand semplice soldà, ognun a peul potentement contribuì per soa part al migliorament d'la società. E a l'è apunto con l'inissiativa personal ch'as peul otene côst vero miglioramentǃ

VIN. Bravo, ben rispondù!

1° CIT. A cosa servirijne le leggi pi liberai e pi progressiste senssa l'inissiativa personal d'l'individuo?

EDO. D'acordi; ma...

BIA. Ma, ma! Chiel, sôr avocat, a veul fesse pi scetich d'lon ch'a l'è! (*ridendo*)

EDO. Mi stagh ai fatti, ecco.

BIA. Eben, elo forsse che Costans Artero a l'abia nen fane d'fatti? Ch'a guarda mach là giù, côl monument alegorich, ch'a rappresenta la cooperassion e 'l mutuo socors fra tuti i fieui del travai, e peui ch'am dija s'as peulo fesse d'fatti pi splendid? — Ch'a vada lah, ch'i veui sentilo bele chiel per 'l prim a criè: Viva Costans Artero!

EDO. Uhm, perchè no? (*alza le spalle*) A costo tanto poch j'evviva al dì d'ancheui.

1° CIT. Ch'a scusa; (*a Biasin*) chiel ch'a na parla con tant'anima, l'halo forsse già conossulo d'autre volte?

BIA. S'i l'hai conossulo! Altro che! Côma im conosso mi istess. Senssa rimprocc, a l'è stait me amprendiss, ch'a guarda!

VIN. E che amprendiss!

1° CIT. Possibil? (*con sorpresa ed incredulità*)

2° CIT. Eh via!

BIA. I peuss assicureje ch'i conto nen d'le storie. E s'a fussa sì chiel...

Scena V. — COSTANS e *detti*.

COS. (*Che era entrato poco prima*) A confermria pienament le soe parole, onest monssù Biasin, mentre a sentria 'l dover d'ringrassielo d'soa bôna memoria.

TUTTI. Costans!

1° CIT. L'ilustre autor!

2° CIT. Chiel an persona (*guardandolo con stupore*)

COS. Via, perchè tant stupor, tanta amirassion? (*con fare spigliato ed allegro*) Sì, i sôn propi mi, e i sôn ben content d'tornè a rivede côsti cari amis d'una volta. Bravi,

bravi; (*stringe la mano a Biasin*) dco chiel, monssù Vincens, ch'a l'è vnù? Côm'a ved im n'arcordo ancora d'so nom. (*gli stringe la mano*)

VIN. (*Con rimorso*) E d'mia brutalità, s'n'arcordlo?

COS. (*Ridendo*) E no, dunque. — Ah, e côla sgnora ch'a veul nen lassesse vedde ant la faccia, am smia dco ben d'riconossla. (*volgendosi ad Irene che arrossendo si nasconde*)

BIA. Diani, l'è mia fomna!

COS. I l'avia pro andvinalo. Eben, cara madama, eben? Veulla gnanca tocheme la man?

IRE. Oh, sì. (*con slancio, poi arrestandosi*) Ma l'è ch'i l'hai paura d'nen meritemlo.

COS. Oh, lah, e perchè? (*sorridendo*)

IRE. I l'hai avù d'j gran tort.

COS. Bah, bah, bah! Cose da rie. — I l'hai vedune un poch pi d'le grise da dop ch'i l'hai chitaje.

BIA. Sì, eh?

IRE. Ch'a conta, ch'a conta.

COS. Per carità; ai mancria mach pi cöla ch'im buteissa a conteje mie aventure. I la furniria mai pi.

VIN. Difatti...

COS. Ch'ai basta màch d'savei che a forssa d'vedne, i sôn arivà a na mira ch'am fa pi specie d'gnente.

VIN. Faità d'pianta?

COS. Bravo, l'è la parola: faità.

BIA. Sfido mi, dop una vitoria così splendida.

MAR. E mi, ch'a dia, e mi am conossla ancora?

COS. Oh, teh, la bôna Margrita!

BIA. L'ha dco vorssù ch'is la rabasteisso ansema.

COS. E am fa ben piasì d'vedla. (*le stringe la mano*)

EDO. I sôn persuas ch'ai farà dco ben piasì d'vedde certe autre persone ch'a sôn vnue a bela posta per chiel. (*avanzandosi*)

COS. Per mi? (*osservandolo*) Ma, s'im sbaglio nen, chiel a l'è...

EDO. Un vei amis, l'avocat Briccola.

COS. Ah ah! Côl ch'am ciamava *pcit Robinson?*

EDO. Am na veul pa, i spero? Anlora i l'avria mai pi cherdù, im permetia d'badinè.

COS. Ma gnente afait. Ma ch'am la toca sì. Côm'a ved, so badinage l'ha nen fame rinonssiè a mia fissassion. — Ma, am smia ch'a l'abia dit ch'a j'è arivaje bele sì d'autre persone ch'am farà piasì d' vedde. — Podriine savei ch'i ch'a sôn?

EDO. Gnente meno che... che...

COS. Eben, ch'a seguita.

EDO. Che tuta la famìa d'monssù Robert!

Cos. Oh? (*con mediocre sorpresa*)
Edo. Tuta la famìa, capisslo?
Cos. Dabon? (*quasi con indifferenza*)
Edo. Cioè, monssù Robert, dona Olimpia, Elisa... Elisa!
Cos. E dco la gent d'servissi, m'imagino? (*naturale*)
Edo. Naturalment, Giassinta, Leon Topia...
Cos. Una caravana antrega, insôma?
Edo. Sì sgnor, una caravana d'la qual i fas dco part mi, côme membro d'la famìa... an aspetativa!
Cos. Ecco una visita ch'im la spetava mai pi. Del rest a l'ha rason; am farà ben piasì d'vedie tuti.
Edo. Con côla flemma, am lo dis? (*sorpreso*)
Cos. E côma l'avria da dijlo?
Edo. Ma; — una volta am smia ch'a parleissa con motoben pi d'calor d'côla famìa.
Cos. Una volta! l'è pi nen adess. Halo nen sentù ch'i sôn faità? Me car sgnor, s'a saveissa quanti cambiament ch'as oteno su noi istess con l'esercissi costant d'la volontà! Ch'as imagina côsta: An mes a mie peripessie, m'è arivame quaich volta d'caschè malavi, e malavi al pônto da sentime vsin a meuire. — Eben, da mi sôl, senssa gnun confort, nè agiut, im sôn dime i *veui* vive, i *veui* guarì per compì côl'opera ch'im sôn fissame d'compì, e i sôn riussie! — Ch'as figura un po', dunque, s'i sôn nen stait bon a desmentiè lon... ch'as dovia desmentiesse.
Edo. Ma perchè?
Cos. Perchè, ah ah ah ah! (*volgendosi verso gli altri*) Eben, monssù Biasin, i veui sperè che, dop via mi. a l'avrà podù vive un poch pi an pas con soa sgnora?
Bia. (*Ridendo*) Perchè ch'am dis lon?
Cos. Perchè chiel vorendme protege un po' trop mi, as fasia sempre criè da soa madama.
Bia. (*C. s.*) Per criè, a cria pro ancora sempre.
Ire. Ma nen côma anlora. (*guardando con aria marcata Costans*)
Cos. Meno male. La santa pas an famìa l'è la pi bela cosa d'côst mond. (*con significato*)
Edo. (*Da sè*) Ah, adess im arcordo! Una volta mi l'avia dije che Elisa a l'era marià. Anlora a l'ha cherdulo e a l'è sparì. — Ch'a lo cherda ancora adess? Disinganomlo subit. — (*forte*) Mi l'hai un tort anvers chiel.
Cos. E qual tort a peul mai avei?
Edo. D'aveije fait cherde una cosa ch'a l'è assolutament nen vera.
Cos. Quand a l'è sucedù lon?
Edo. Diversi ani fa!
Cos. Eh, anlora a j'è passaje la prescrission. (*celiando*)
Edo. Forsse no.

Cos. E sta cosa a l'è?
Edo. Tota Elisa l'è mai staita marià!
Cos. Oh! *(momentaneamente sorpreso e commosso)*
Edo. No. E chiel istess as na persuadrà parland...
Cos. Nen... marià? *(c. s.)*
Edo. E pienament libera! Perchè mi, vedend ch'i podia nen fè brecia, l'hai portà mie mire da n'autra part, un poch pi madura s'as veul, ma bôna. Nen podend otene la nevoda, im contento d'la magna. E così? saralo ancora così freid?
Cos. Perchè l'avria da scaudeme? *(ripigliando l'indifferenza)*
Edo. Côme? mia notissia?
Cos. Am fa un bonissim efet, moralment parland, ma am entusiasma pi nen. — Adess la frev a l'è sparia, i sôn guarì.
Edo. Uhm!

Scena VI. — Cameriere e *detti.*

Cam. *(A Costans)* Doi sgnori d'la Comission a ciamo s'a peulo vni avanti un moment per dije doe parole...
Cos. I vad subit a sente lon ch'a l'han da dime! *(parte — i due cittadini gli tengono dietro)*
Cam. *(A Biasin)* S'a veulo vnisse a comodè i l'oma preparaje ant la sala d'canton.
Vin. Ah, bravo, la colassion!
Bia. Andoma pura. — Sôr avocat, s'a voreissa favorine?
Edo. Grassie!
Bia. Irene, venesto?
Ire. Sì. Ma neh, côma ch'a l'è cambià?
Mar. Per mi, l'avria mai pi conossulo! *(partono)*

Scena VII. - Edoard indi Giassinta.

Edo. Drolo, drolo! — E j'autri ch'a sôn vnù sì con la persuasion d'fè chissà che gran colp. E côla gofetta d'tota Elisa ch'a l'ha spetà finadess? Va lah, ch'it trovras sodisfaita! Tant a valia ch'a l'aveissa acetame mi. — Per me cont, però, tanto mei! Me scopo l'elo pa d'sposè una bôna dota? Eben, su cost riguard, i cherdo ch'a n'abia d'pi la magna che la nevoda!
Gia. Oh, sôr avovat! Is cherdio ch'a fussa già surtì.
Edo. No; im sôn fermame sì a descore con quaicadun ch'i conossia. E le sgnore?
Gia. As sôn già cambiasse e a momenti a vniran giù.
Edo. Anlora, ij vad ancontra... *(per partire)*
Gia. Ch'ai guarda bele sì.

Scena VIII.

ROBERT che dà il braccio ad ELISA, Dona OLIMPIA e *detti*.

ROB. Ecco nostr avocat...

EDO. *(Accorrendo ad offrire il braccio ad Olimpia)* Madama, ch'a permetta...

OLI. Dova mai trovè un cavajer pi diligent che chiel?

EDO. Conosso me dover.

ROB. Avocat, côste sgnore a l'avrio na mesa idea d'fè un giret ant 'l pais.

EDO. Benissim penssà!

OLI. Halo sentù côla musica ch'a j'è passaje?

EDO. Sì, l'èra una musica d'operarî.

ELI. Forsse che la funssion a l'è già comenssà?

EDO. J'è ancora temp pi d'doe ore!

ELI. L'è ch'i cherdo ch'a saria mei ch'i andeisso subit...

OLI. Oh, sì! Chila l'è impassienta d'vedlo!

ROB. Per lo-lì, i lo sôn pro dco mi impassient. L'è tant temp ch'i lo vedoma pi nen, e ch'i na sentoma mach a parlè!

ELI. Ah! Côm'a dovrà restè sorpreis!

EDO. E se mi ij dieissa un po' ch'i l'hai già vedulo e parlaje?

ELI. Chiel?

ROB. Andova, andova?

EDO. Bele sì.

OLI. Dabon?

ELI. Eben? Cosa ch'a l'ha dije? Halo parlaje d'noi?

EDO. Sì... cioè no...

ROB. Elo cambià motoben?

EDO. Oh, per cambià, l'è cambià!

ELI. Ma a chiel che impression ch'a l'ha faje?

EDO. Ecco... a l'ha fame l'impression d'un om serio, motoben serio.

OLI. Certo ch'a sarà pi nen 'l Costans d'una volta.

ELI. E adess, ch'a dia, adess dova ch'a l'è andait?

EDO. A sôn vnulo a serchè un moment; ma i cherdo ch'a torna...

ELI. Anlora, stoma sì! Spetomlo bele sì!

ROB. Veusto pi nen ch'i vado a fè 'l giret?

ELI. Ma s'a dev tornè!

ROB. Ah, i capisso! Eben, restoma. A meno che Olimpia...

OLI. Per mi, restoma pura.

ELI. Ch'a vada a vedde, avocat, ch'a vada a vedde s'a peul trovelo!

EDO. Con tut piasì! *(per incamminarsi)*

ELI. Bravo! Ch'ai dija ch'i lo spetoma bele sì.

Gia. S'a veul ch'i vada dco mi, tota? Basta mach ch'i lo conossa ancora.

Eli. Oh, per mi, i lo conossria pro!

Rob. Cara masnà!

Edo. (*Che erasi già recato verso la porta*) I cherdo ch'a fassa gnanca pi bsogn d'andelo a serchè, perchè a ven bele da chiel...

Eli. Che!

Scena IX. — Costans e *precedenti*.

Tutti meno Edo. Costans!

Rob. Ah, finalment! (*fa per abbracciarlo*)

Cos. (*Sorridente, sereno, ma tranquillo*) Lôr! (*arrestandosi*)

Rob. Ma sì! Noi! Noi che finalment i sôma vnù per ambrassè, per premiè, per mantene nostra promessa come ti it has mantnù gloriosament la toa! (*fa per andargli incontro colle braccia larghe, ma si arresta davanti all'impassibilità di Costans.*

Cos. Grassie, monssù Robert. Lôr a sôn stait i me primi benefator; e lo-lì i lo desmentijrai mai! — Quant al rest... folìe! — Una bôna streita d'man, s'am na cred degn, e tut furnì!

Rob. Côma, côma?)
Oli. Tut furnì? } (*dolorosamente sorpresi*)
Eli. Mio Dio!)

Rob. Ma... ma cos'veullo di sossì?

Cos. (*Sorridendo*) A veul di che se chiel, se tuta soa famìa a sôn stai tant generos da cherdse vincolà da una promessa... temeraria, forsse! — mi per certo i veui nen esse così indiscret da aprofitè d'côla generosità, e... ij rendo soa parola!

Rob. Am rend mia parola? (*nella massima sorpresa*)

Eli. Ah, magna, magna! Chi l'avria mai cherdulo? (*Le si getta piangendo nelle braccia*)

Rob. Sta ciuto, ti! (*alla figlia*) Ma... ma mi i seugno! Chiel, chiel ch'a parla parei? (*a Costans*)

Edo. L'hai ben dijlo ch'a l'era vnù un om serio!

Gia. A conoss gnanca pi gnun!

Rob. Un arfud simil! Ch'a sia 'l sucess e la fortuna ch'a l'abio falo vni superbi?

Oli. Oh, sì! Superbi e ingrat.

Cos. Nè ingrat, nè superbi; ma semplicement un poch pi rasonevol.

Rob. Ma se anlora?...

Cos. Anlora i sognava, adess i pensso. Anlora, povr'imbecil, testass e brutal ant mia istessa passion, j'era lassame sedue da na speranssa assurda; adess, l'esperienssa,

le contrarietà combatue e vinte, le lunghe bataje del corp e dl'anima a m'han fame acquistè la riflession e la calma. Chiel istess a m'ha spingiume a tentè i miraco d'la volontà; eben, i l'hai tentaje, e senssa voreilo im sôn trasformame da mi istess, a forssa d'vince tute mie passion a m'è restamne mach pi una ant l'anima, l'arte! — Perchè dunque fene rivive d'j'autre? Con che drit, dop tant temp ch'i l'oma fait una vita ben diversa j'un da j'autri, mi adess i l'hai da vnime a impone a soa fia, dal moment che, forsse reciprocament, i fario nen autr che un sacrifissi?

Rob. Sacrifissi?

Eli. Ah!

Cos. Ma sì! Cos'servlo iludse?

Edo. A parla sul serio, oh!

Rob. (*Dopo riflessione*) E a l'ha rason! — I l'hai fait mal mi a spetè tant. — Guarda lì, mia povra Elisa, is cherdio d'vni sì a trovè mi un fieul, e ti un spôs; e invece i trovoma un grand om! — E passienssa!

Cos. Ch'a cherda che...

Rob. Nen una parola d'pi su côst proposit! (*abbracciando la figlia che piange*) Rispetoma almeno 'l dolor d'côi ch'a l'han nen perdù le illusion d'una volta! — Ven sorela. (*le conduce via*)

Cos. Ma...

Rob. Pi tard, pi tard! (*partono*)

Gia. Ah, l'è propi pi nen chiel! (*va loro dietro*)

Scena X. — Avvocato Edoard e Costans.

Edo. Ecco na manera d'sbrighè j'afè an pressa!

Cos. Am smio ofeis. — Epura i cherdo che pi onestament as podia nen parlesse!

Edo. Tanto pi tratandse d'rinonssiè a na dota d'sentmila lire.

Cos. L'è ben per la dota che mi veui nen acetè un così enorme sacrifissi da lôr!

Edo. Verament, povra tota Elisa, a l'è da compianse! Vedse un côlp parei, dop d'avei spetà tant.

Cos. Ai mancran nen d'partì un po' mei che mi! (*ride*) Chiel, per esempi?

Edo. Grassie tant! Am veul nen!

Cos. Dabon? (*ride*)

Edo. Diani! I l'avia già fait cont, pitost che perde 'l tut, d'diventè so barba!

Cos. Cioè?

Edo. Intendomsse, diventè so barba, se chiel a l'aveissa sposà Elisa. — A sa ben ch'i l'hai già dijlo?

Cos. Ah sì! Chiel a veul sposè la magna?
Edo. L'è me seugn d'or.
Cos. Ma (*ridendo*) podrijla nen esse soa mare?
Edo. Magari nona, cosa ai falo?
Cos. Bravissim; ah ah! L'è un amor serio, dunque?
Edo. Seriissim!
Cos. Ah ah ah! bon pro ai fassa.

Scena XI. — Giassinta e *detti*.

Gia. (*Entra indignata*) Cativ, cativ! (*a Costans*)
Cos. Oh, Giassinta?
Gia. Sì, i sôn Giassinta! Côla che na volta ai dasia le scudele d'lait.
Cos. Brava, sasto ch'it ses fate pi bela?
Gia. Adess a l'è nen question d'mia blessa. Cativ, senssa cheur, cativass!
Cos. Ma cos'l'haine fate?
Gia. Oh, nen a mi. Côla povra tota a l'è d'dlà ch'a fa pietà. J'è vnuje mal. Ai sôn tuti d'antorn, a smia morta!
Edo. Oh, i vad subit a vedde! (*corre via*)
Gia. E tut lo-lì per chiel ch'a l'è vnù superbi, ch'as degna pi nen!
Cos. Ma gnente afait, mia cara.
Gia. Ah, s'a saveissa côma ch'ai voria ben côla povra mia padronina. Tuti i dì a fasia nen autr che nominelo, arcordesse d'i bei temp ch'a l'avia passà con so car fratel d'lait, sospirè 'l moment d'tornelo a vedde, d'ambrasselo, d'ciamelo so spos. E chiel invece l'ha desmentià tut! — Ah, ch'a vada là ch'a l'è un cativ!
Cos. Mio Dio, côi bei temp a sôn passà.
Gia. A saran passà per chiel, ma nen per noi.
Cos. Sôn passà per tuti, (*sorridendo*) mia cara fia.
Gia. No sgnor; mi, per esempi, m'arcordo ancora côma ch'a fussa adess, quand che chiel a scapava per i camp, con côl'aria salvaja ch'a smiava ch'a l'aveissa vergogna e paura d'tuti.
Cos. Ah, sì? T'n'arcordi ancora? (*dandole retta gradatamente*)
Gia. S'im n'arcordo! Am smia ancora d'vedlo adess, ch'a guarda. E côla volta ch'a l'ha mostrane côla bela crôs d'bosch ch'a l'avia fait per butè s'la tomba d'soa povra mama?
Cos. Mia mama!
Gia. Scometto che chiel as n'arcorda pi nen. Scometto ch'as n'arcorda gnanca pi d'esse stait 'l fratel d'lait d'tota Elisa!
Cos. Oh sì, ch'im n'arcordo!
Gia. E dunque, perchè ch'a fa così 'l cativ, adess?

Cos. Difatti. (*riflettendo*) Venta propi di che a misura ch'as acquista fede ant noi, as perd la fede ant j'autri.
Gia. Cosa ch'a dis tra d'chiel?
Cos. I dijo... che forsse i t'has nen tuti i tort a ciameme cativ...
Gia. Ah, lo confessa? (*trionfante*)
Cos. Ma... se un tant amor, côma ch'it veuli feme cherde, a fussa pa mach che probabil, perchè stè tant temp senssa demne un segn, una parola?
Gia. Quante volte ch'i sôn andalo a serchè mi istessa, quante volte ch'a l'han scrivuje senssa mai otene gnune risposte. — Deine un segn? Ma chi ch'a podia tnije apress, se chiel a volava su d'la stra d'la fortuna?
Cos. Dco lon a peul esse vera. (*riflessivo*) Tanta diffidenssa saralo peui nen ingratitudine? Tanta preteisa delicatessa saralo peui nen egoism?
Gia. Cosa ch'a penssa?
Cos. I pensso... ch'i l'hai paura d'penssè trop!

Scena XII. — Leon Topia e *detti.*

Leon. Giassinta, va d'dlà che i padron a l'han decis d'parte subit. I vad adess a feme dè 'l cont dal camrè.
Cos. A parto?
Gia. Guardelo sì, pare, col Costans d'na volta!
Leon. Uhm! (*voltaadogli la schiena*) L'hai sentù a di ch'a l'è vnù trop superbi. M'è pi car nen conosslo.
Cos. (*Dolente*) Dco voi, papà Topia, ch'im deve del superbi?
Leon. Diascne, dop lon ch'i sento.
Cos. Epura, i lo sôn nen superbi! E im lusingo ch'i negreve nen d'strense la man a un vei amis.
Leon. No, no; mi lo conosso nen chiel. (*allontanandosi*)
Cos. I sôn Costans; sempre 'l Costans d'una volta.
Leon. Mi d'i Costans i l'hai conossune un ch'a l'era un fanean furnì, ma l'era nen superbi almeno.
Cos. E daila con côl superbi. Ma l'haine dunque da 'nginojeme dnans a tuti per nen feme cherde superbi?
Gia. A bastria mach ch'andeissa a 'nginojesse d'dnans a côla povra tota.

Scena XIII. — Robert e *precedenti.*

Rob. E sto cont, Leon? Vaire ch'ai veul a fesslo fè?
Leon. Vad subit. (*p. p.*)
Cos. (*Decidendosi ad un tratto*) Monssù Robert, una parola, an grassia.
Rob. Pi tard, pi tard. Adess i l'hai nen temp. (*per partire*)

Cos. Una parola sôla. Am acetrijlo ancora per so... fieul?
Rob. Che?
Cos. I l'hai avù tort, i lo confesso. Una faussa idea inspirà da un malinteis amor propri a m'ha fame ricusè lon che per tant temp a l'è stait 'l pi bel seugn d'mia vita, lon ch'a peul formè ancora tuta mia felicità. — Am perdonlo?
Rob. Ma, anlora, l'è stait mach una preuva?
Cos. Ch'a buta ch'a sia staita una preuva, e ch'am perdona!
Rob. (*Con iscoppio di gioia*) Ma con tuta l'anima! Ah, ecco 'l vero Costans ch'is figuravo tuti d'trovè! Ambrassme, ambrassme subit; parei! (*correndo verso la porta*) Vni sì, vni sì tuti. As part pi nen; tut arangià.

Scena XIV.

Avvocato Edoardo, Olimpia, Elisa e *precedenti*.

Oli. Cosa j'elo suceduje?
Rob. Elisa, sta alegra, piora pi nen. Nostr Costans a l'è tornà!...
Eli. Tornà?
Rob. Va, va là, ambrasslo!
Eli. Ma... (*titubando fra la speranza e il timore*)
Rob. Torno a dite ch'it lo ambrassi, ch'a l'è to, tut to!
Eli. Me?... côma?
Cos. Se chila... am cred... degn... (*confuso e supplichevole*)
Eli. Ah! (*gli si getta nelle braccia*)
Gia. Finalment.
Edo. L'è bele guarìa.
Oli. Così ch'a va fait, bravi!
Cos. Am diran-ne ancora ingrat e superbi?
Tutti. No, no; viva Costans...

Scena XV.

Biasin, Irene, Vincens, Margrita e *detti*.

Bia. Oh, adess, per fè na bôna digestion, an resta pi nen autr che andesse a piè un bon post an piassa per vedde la festa...
Cos. Me car monssù Biasin, la festa l'è già comenssà bele sì...
Bia. }
Ire. } Côma, côma?
Vin. }
Cos. Con un bon matrimoni. — Ij presento mia sposa e mia neuva famìa.
Bia. Oh, tè tè tè...

IRE. Is arlegroma tant. — A l'avria nen podula serne pi bela...

VIN. No, per certo.

COS. (*Agli altri*) Ij presento i me padron d'una volta, côi ch'a l'han giutame a fè 'l prim scalin. (*stringimenti di mani, ecc.*)

EDO. Ecco 'l vero moment, dona Olimpia, per contenteme dco mi.

OLI. Cosa, cosa?

EDO. A sa ben ch'a l'è un pes ch'i sospiro per soa bela man?...

OLI. Ah ah ah... Ma l'elo mat?

EDO. Ma l'avijlo nen lassame sperè? (*mortificato*)

OLI. Ah ah... Che bel tipo. L'ela forsse mia eredità ch'ai fa gola? Eben, sta volta so positivism a l'ha sbagliala, perchè ij anonssio ch'i l'hai già fait testament an favor d'i me nevod.

EDO. Basta la parola... (*fugge via*)

Scena ultima.

CAMERIERE-CAPO, i due RAPPRESENTANTI, i due CITTADINI e *precedenti*.

CAP. Ch'a lo guardo là an mes a côi sgnori.

1° RAP. Costans Artero... Tuta la piassa l'è piena d'gent; as speta pi nen autr che chiel per descheurve 'l monument, e incoronè l'artista.

COS. Ah, i vad... Anssi, andoma tuti.

2° RAP. Bele da sì as sento già j'evviva...

GRIDA INTERNE. Evviva Artero... Evviva...

(*Suono di musica in piazza*)

1° CIT. Evviva 'l grand artista...

2° CIT. Evviva 'l genio...

COS. (*Commosso, va verso il balcone rivolgendosi alla piazza*) No, fratei... Criè pitost « Evviva la passienssa » perchè la passienssa a l'è 'l genio. E ant mi istess iv na presento l'esempi. — Venta bate e ribate ans la pera, s'as veul fene seurte la splua. Eben, côla splua l'è 'l prodot del genio, l'è 'l premi d'la passienssa, l'è la vitoria d'la volontà...

GRIDA INTERNE. Evviva... Evviva...

ROB. (*Agli altri*) Ecco 'l pi bel inno al travaj che mai as sia cantasse ant la pi semplice d'le prose...

FINE.